POLITICA: Atakenan fuerte di MEP contra sector comercial y gremial • **Pagina 2**

AWE Mainta
e corant di Toko

Diahuebs
14 di Februari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



M.Arends,
Cordinador di ex-minister Tico Croes

Cordinador di minister tabata **firma "akoord uitbetalen" pa proyectonan riba di 100 mil florin**

• Pagina 2

Hospital ta bai cuminsa cu **Terapia musical pa pacientnan di revalidacion**



DEPARTAMENTO di Revalidacion di Dr. Horacio Oduber Hospital bou di guia di Dr. K. Bennett, Specialista di revalidacion, a bini cu un iniciativa nobo pa duna terapia na pacient pa medio di musica. E terapia di musica ta specialmente pa pacient cu a sufri di un problema neurologico. Esaki den forma di introduccion di un instrumento cual ta continua riba e ritmo di musica cu movicion di man, pia y canto. Esaki ta e prome biaha cu a hasi uso di musica como forma di terapia na Departamento di Revalidacion

A scohe cuater pacient cu a yega di sufri un problema neurologico pa asina tuma parti na e forma di terapia nobo aki. Durante e terapia a entrena e balansa y e abilidad pa asina por sigui un bida normal hasiendo mas cu un cos pareu cual cerca un persona cu un problema neurologico ta hopi dificil. Mundialmente ta conoci y alavez cientificamente proba cu musica ta un medio di comunicacion hopi fuerte cual no solamente por hasi uso di dje pa deleita un publico sino tambe como terapia. Pa guia e forma di terapia aki a pidi ayudo di e musico y cantante Shurby Mariah, y tambe di e guitarista Juancho Tromp.

Problema di AO no ta di SVb so, sino di empresa tambe

• **Pagina 3**

Companianan di seguro disgusta cu medida di servicio di impuesto

• **Pagina 4**

Carta habri na Minister Presidente Jan Peter Balkenende

• **Pagina 3**

Parlamentaro Arthur Dowers den contesta pa Minister Nilo Swaen "Bo ta un experto riba ridiculez cu AZV como ehempel di bo maneho ridiculo"

•Pagina 4

Atakenan fuerte di dirigencia di MEP contra sector comercial y gremial

Pa nan introduccion di BBO y aumento di prima di AZV ta decisionnan responsabel

DIRIGENCIA di partido MEP a wor a dicidi di ataca sindicatonan y gremionan comercial directamente, bisando cu nan mester stop di sinta riba stul di gobierno y duna comentarionan politico. Segun MEP loke e partnernan social aki mester haci ta cumpli cu nan trabao, pasobra nan a wordo escohi pa traha na interes di e gruponan cu a ponenan eynan.

Diregencia di MEP ta bisa cu ta facil pa critica gobierno, cu si nan kier papia, nan por haci esaki, pero nan mester carga e responsabilidad hunto cu gobierno. Segun e partido den gobernacion desde Status Aparte te awe comercio a bai dilanti, pero si e clase trahador a bai dilanti ta e pregunta cu nan tin.Den cuadro di esaki MEP ta bisa cu dirigentenan sindical ta papia di costo di bida y inflacion y nan ta pushe riba gobierno, pero cu nan ta un gobierno responsabel y door di esey nan ta tuma decisionnan responsabel manera e aumento di prima di AZV y BBO, cu tabata pa bienestar di e pais.Despues a bin riba e punto dicon despues cu na 1985 a elimina e parti di costo di bida den e CAOnan door cu e situacion tabata malo, pero esaki nunca a wordo hinca bek manera a keda palabra, y pesey ta puntra dicon e dirigentenan sindical no a zorg pa e costo di bida bin bek y ta unda nan a keda. Pero di otro banda awor e dirigentenan sindical ta bin hinca esaki den scochi di gobierno, siendo cu nan mester carga responsabilidad y wak con nan mes a contribui pa cos bai malo pa nan propio hendenan.

Tambe a menciona cu e sidicatonan no ta atendiendo e problema di nan propio hendenan, caminda cu p.e. orario di casino a wordo cambia antes di 6 pa 8 ora y awor Marriott Casino kier bin cu 10 ora, cu nan mester ta preocupa pa esey, cu nan trabao ta pa zorg pa e condicionnan di trabao pa e clase trahador. Pero loke e sindicatonan ta haci ta trese problema dilanti y schuif'e den scochi di gobierno. Pa MEP di e forma aki e pais no ta bai dilanti.

Segun e dirigencia di MEP, clase trahador mester haya su fair share, cu nan a produci hopi pa e pais aki y a yega momento cu mester bin cu e pension general, vakantieuitkering, kindertoelage y e ley pa kinderopvang y comercio mester para responsabel pasobra nan tambe mester duna nan banda e biaha aki.

1 luna di prison y 40 ora di trabou exigi

Coordinado di minister tabata firma "akoord uitbetalen" pa proyectonan riba di 100 mil florin



HUES a expresa cu e ta haya masha straño con M.Arends, coordinado di ex minister Tico Croes, tabata firma riba documentonan di proyectonan di Plan Desaroyo Nobo: "akoord uitbetalen", siendo cu segun M.Arends, e no tabata controla e documentonan y no tabata laga tene destaho publico. Ayera mainta M.Arends a presenta den Corte hunto cu su abogado mr. D.Kock y mr. Zeppenfeld.

Hues a repasa algun declaracion di Arends, entre otro caminda el a declara na Landsrecherche cu den principio e tabata controla e decoumentonan y tabata duna conseho na minister riba esakinan, pero despues ex minister Tico Croes a pidi e documentonan pa e mes dicidi.

Arends su tarea tabata pa controla si den e peticionnan pa proyecto tin tres oferta manera ta stipula den e lei di contabilidad.

Hues a remarca cu pa un hende asina inteligente manera Arends, esaki tabata un trabou marginal. Fiscal tambe a remarca cu e sospechoso Thiel tambe tabata haci practicamente e mesun trabou y ta puntra su mes con por tin dos hende ta haciendo e mesun trabou.

Hues a mustra cu Arends a declara cu ex minister Tico Croes tabata dicidi riba e proyectonan pero tin diferente documento cu firma di Arends y cu e anotacion :"akoord uitbetalen". Esaki ta mustra cu e documentonan aki no a yega ex minister Tico Croes y no a sigui e procedura di destaho publico manera ta para den e lei di contabilidad. Ta trata aki di proyectonan riba di 100 mil florin.

Fiscal a sigui señala cu tin documentonan caminda tin solamente dos oferta envez di tres manera e reglanan di e lei di contabilidad ta stipula. Segun Arends, e lo a faya durante e control di e documentonan ey.

Arends tambe a declara cu e mester a traha lihe y percura pa nada keda atras den su oficina. Hues a remarca cu si e gobierno ta demisionario, Arends mester sa cu no por sigui haci cosnan asina. Fiscal a enfatisa cu Arends como ex director di Kabinet na Hulanda, mester tabata sa miho.

Hues a puntra Arends si e no ta sinti cu el a wordo usa den e caso aki. Arends a bisa Hues cu e ta sinti cu el a wordo usa y cu e caso aki tabata un sla hopi duro p'e.

Fiscal a bisa cu e no ta haya legalmente proba cu Arends tabata na altura di e iregularidadnan cu tabata tuma lugar y pesei ta pidi Hues pa declar'e liber di e acusacionnan 2 te cu 5. Fiscal ta haya Arends culpabel di complice di a viola e lei di contabilidad caminda el a firma pa paga proyectonan riba di 100 mil florin.

Fiscal a exigi 1 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Tambe Fiscal a exigi pa Arends haci 40 ora di trabou na comunidad.

Na e momentonan aki pa aña ta bin entre mil pa 1100 pensionado extra

Aki 7 pa 8 aña e lo por yega te 1900

EDWIN Jacobs, director di SVb a comenta riba e situacion di pensionado y e crecemento di pensionado na Aruba tur aña. El a comenta cu e datonan di 2007 ta wordo recompila ainda, pero cifranan general ta bisa cu mas o menos ta bin entre mil pa mil cien pensionado aserca tur aña y lamentablemente tin un grupo entre 300 pa 370 pensionado cu ta fayece.Proyeccion di CBS ta indica cu den proximo añanan e cantidad di pensionado lo aumenta, caminda e cifra lo yega na 1400 pa 1500 pensionado nobo. E punto mas halto di e golf lo wordo yega aki 7 pa 8 aña caminda lo bin aserca pa aña 1800 pa 1900 pensionado. Ta spera cu pa luna di mei-juni lo ta asina leu cu SVb lo tin su cuentanan anual certifica pa accountnan y tambe tur otro tipo di cifra y analisis pa gobierno.

Edwin Jacobs, director di SVb

Problema di AO no ta di SVb so, sino di empresa tambe



DIRECTOR di SVb, Edwin Jacobs a elabora riba e patronchi di AO registra. El a comenta cu ora el a asumi e posicion di director a reuni cu diferente stakeholders y durante di esakinan a saca afor cu berdaderamente tin un necesidad pa un participacion di parti di SVb mucho mas activo riba diferente di e terenonan cu SVb tin un tarea prescribi pa ley.

Den e cuadro aki e parti di AO pa e aseguradonan cu ta cai bao di seguro di malesa ta bai haya atencion.

E aña aki lo cuminsa fortifica e organizacion pa asina tin un mihor fluho di informacion pa e contribuyentenan y tambe mas comunicacion.

SVb a bin ta profesionalizando e recursonan humano durante ultimo añanan, for di 2005 ta siguiendo un curso pa e dokternan di SVb ta certifica como dokternan di seguro y empresa. Esaki segun Jacobs lo duna un contribucion pa por analiza e fenomeno di AO mihor.

Tambe ta concientizando y lo sigui concientiza mas ainda comunidad, e sector empresarial y sector publico di e nocionnan moderno di con pa atende cu AO, pasobra esaki no ta un asunto netamente di SVb so. E mester wordo atendi for di punto d bista medico y for di punto di bista di personal. Ultimo añanan a inverti den diferente softwarenan moderno cu ta permitinan haci esaki.

Ta spera cu e aña aki lo tin diferente cambio den e asercamento di SVb pa cu informacion na e empresanan y na e aseguradonan.

Mas aleu Jacobs ta bisa cu SVb pa ley tin cu ehecuta e ley di seguro di malesa, e ta splica precies kico mester haci ora un hende meld AO, con tin cu trate, etc. Di otro banda tambe tin un tarea di cuido di e fondonan cu tin, pa no tin maluso di nan. Eynan ta e caminda cu tin espacio caminda cu SVb por hiba un maneho hunto cu doñonan di trabao y trahadornan pa yega na percura pa e ambiente di trabao ta uno saludabel y sigur.

Edwin Jacobs ta bisa cu na momento cu por yega na un bon comprendemento cu doño di trabao caminda cu nan ta acepta cu nan tin un responsabilidad den e comportamento di AO di nan trahadornan (pasobra AO por tin un motibo medico, pero tambe di circunstancianan na trabao), hunto cu SVb por atende e asunto mihor. Trahador cu ta na trabao ta produci mas cu trahador cu ta na cas.

E parti di seguro di malesa y accidente social cu nos tin, segun director di SVb pa un tempo no a haya mucho atencion, pasobra hopi biaha ta e asunto di pension di behez ta esun cu ta bai cu e atencion. E aña aki a pone riba programa cu lo bai inventariza e espacio cu tin den e seguronan aki pa modernizacion di nos leynan pa asina conseha gobierno riba esaki.

Open brief aan MinPres Jan Peter Balkenende

DE Kabinetten Oduber I, II en III hebben ons in voldoende mate met brute macht als caricatuur van het gezag in aanraking gebracht, om te beseffen, dat het gezag een precisie-instrument in handen van een zuiver geweten zou moeten zijn.

In de geordende, op vertrouwen steunende vertegenwoordiging des volks ligt de hoge waarde der democratie. Zoals thans mag blijken worden de rechten en bevoegdheden van ons Parlement door de huidige Regering volstrekt genegeerd.

Hoe zou het anders kunnen: de leden van de MEP-fractie zelf respecteren hun democratische plichten niet. Verder begrijpt de huidige Regering ook niet dat zij zich dient te richten op een zorgvuldige behartiging van de zedelijke en materiële belangen van alle volksgroepen, zonder onderscheid naar politieke en godsdienstige overtuiging. Strikte integriteit en strenge onpartijdigheid kunnen wij dan ook niet van deze huidige Regering verwachten.

Onze tijd hier op Aruba is een ongemeen moeilijke. En het nu levend geslacht, dat grotendeels opgegroeid is in dagen van voorspoed komt nu voor nijpende zorgen en soms nog erger te staan en kromt zich onder de tegenspoed en ziet op korte termijn geen uitkomst. Onze Minister-President moet begrijpen, dat de door hem gecrëeerde tweedracht ons volk verder verscheurt, waardoor onze geestelijke waarden nu gemakkelijk een prooi wordt van andere ideologieën van het vasteland.

Het behoeft geen betoog, dat door deze tweedracht een aantal zeer negatieve tendenzen zich thans in onze gemeenschap demonstreren en wel op geestelijk-moreel terrein, i.e. grote mate van ongeïnteresseerdheid, gezins- en gezagscrisis. Verder op sociaal terrein: massificatietendenzen, afname van gemeenschapszin en offervaardigheid.

Uw faam, Mijnheer de Minister, als uitmuntend kenner van het Bestuurs- en Staatsrecht en uw vertrouwdheid met de gang van zaken op Aruba, schenken ons de veilige verwachting dat u er in zult slagen de door ons geschetste problematiek met grote vitaliteit en gesteund door een benijdenswaardig onderscheidingsvermogen tot eenvoudige proporties terug te brengen en aldus een snelle oplossing van de onderhavige problemen mogelijk te maken.

Grupo Arubiano Consciente

Parlamentaro Arthur Dowers den contesta pa Minister Nilo Swaen

"Bo ta un experto riba ridiculez cu AZV como ehempel di bo maneho ridiculo"



PARLAMENTARIO Arthur Dowers di fraccion di AVP no a keda sorprendi pa e contesta di Minister di Finanzas, Nilo Swaen, riba e carta cu partido AVP a dirigi na su gobierno, relaciona cu e situacion cu tin na e momentonan den AZV, cu ta perhudicando henter comunidad.

"Mi no a spera otro cos di un Minister, cu a hiba un maneho pa 2007 pa loke ta finanzas, cu no a presenta un presupuesto na tempo pa 2006 y 2007, y a pasa henter aña, haciendo magia cu cifranan, pa final di cuenta pone e presupuesto atrasa aki klop den bista di pueblo.

Sinembargo ta mas cu logico, cu un maneho asina ta bai pega un caminda, y e la dal pega cu AZV, cu ta corona e mal maneho hiba pa Minister Nilo Swaen y Gabinete Oduber, pa loke ta finanzas di gobierno, y economia di nos pais.

Na momento cu Minister di Finanzas di un pais bin dilanti y admiti cu a sosode algo sin cu el a premira of por a anticipa cu ta alcanza un suma astronomico di 30 miyon florin, e ta bisa tur cos di su incapacidad.

Esey ta ridicilez di prome orden, un conocemento ridiculo di un situacion cu e no por a anticipa y cu director di AZV hunto cu e Minister mester para responsabel pe.

Na lugar cu Minister Swaen bin dilanti y admiti cu el a faya, admiti cu e no tin capacidad pa percura pa un maneho financiero adecuado pa nos pais y dicidi di bandona e cartera aki, e ta prefera di converti e asunto aki den un discusion ridiculo, haciendo como sifuera cu e deficit aki, no ta un problema ya cu no ta gobierno ta bai paga esaki, pero e pueblo di Aruba.

Ta masha asombroso pa mira con director di AZV lo por analiza, studia y contesta e carta di AVP, anto su propio trabao ta presenta un buraco sorpresivo di 30 miyon florin.

Di repente e director y Minister tin splicacion pa AVP pero na pueblo cu nan tin cu duna cuenta di e diferencia asombroso aki di un suma miyonario, nan no tin tempo ni solucion pa duna.

Un Minister y un fraccion di MEP den Parlamento cu a sostene y aproba su presupuesto, awor tin cu splica pueblo di con ningun di nan, tabata na altura di un deficit asina grandi, cu awor ta perhudicando cuido medico pa henter pueblo.

Cu ki cara Minister Swaen por papia awor cu pueblo, y splica con su gobierno a practicamente kita tur remedi drechi for di pueblo, a limita cuido medico na un tipo di servicio limita, anto riba dje ta perde un suma di 30 miyon florin.

Esey, Minister Swaen, ta ridiculez y te na ora cu abo como mandatario no cumpli cu bo deber y bisa pueblo cu bo a faya, mihor bo limita bo mes na soluciona e problema of baha na awa.

Di repente Minister Swaen no a ricibi ningun carta di fraccion di AVP, pero e ta bin na altura di su contenido si, loke ta bolbe demostra con e ta personifica ridiculez politico, y ta tristo cu un homber asina, cu ta fayando cu pueblo di e forma aki, ta kere cu ainda e tin credibilidad pa difama otronan cu si kier traha pa interes di nan pueblo."

Companianan di seguro disgusta cu medida di servicio di impuesto

Cantidad di auto cu ta core sin seguro lo duplica

DETLEF Hooiboer, director di Nagico a comenta riba e situacion actual caminda servicio di impuesto a dicidi cu nan no ta exigi prueba di pago di seguro ora di busca number di auto.

E ta bisa cu e ta un posicion fastioso pasobra no tin control mas riba si hende ta paga nan seguro si of no. E ta considera cu Ontvanger tabata un bon lugar pa controla si hendenan tin nan seguro paga.

Pa e parti di seguro, Hooiboer ta bisa cu ta habriendo caminda pa hopi hende subi caya sin seguro y net esnan cu ta paga nan seguro netjes por wordo gedal door di esun cu no ta paga.

Director di Nagico ta bisa cu ta comprонde e argumentonan presenta pa servicio di impuesto di e pakico nan no ta controla esaki mas, pero e ta haya fastioso e manera con esaki a bai. Por lo menos por a avisa di antemano cu cierto cosnan lo bai cambia pa asina por prepara pa otro solucion.

Detlef Hooiboer a expresa tambe cu e cantidad di hendenan cu lo keda sin paga nan seguro lo aumenta, specialmente awor cu aumento di prijsnan cu ta trese cune cu hendenan tin menos placa den nan saco. Anteriormente tabatin alrededor di 7 mil auto cu tabta core sin seguro y awor cu e cambio aki e ta sigur cu esaki lo yega alrededor di 14 mil, pasobra e hendenan no tin e tiki presion mas pa cumpra seguro.Na final Detlef Hooiboer a bisa cu e no ta comprонde kico lo a costa servicio di impuesto pa yama un reunion un rato cu companianan di seguro.

Miro Dabian, director di Boogaard Asurantie a bisa cu e decision aki pa nan tabata un baño di awa friu, pasobra no solamente e decision aki lo bai causa hopi drama serca hopi famia doñonan di auto den caso di accident, pero tampoco e no ta comprонde dicon gobierno a tuma e decision aki.

Dabian ta bisa cu Ontvanger ta bisa cu e no ta nan trabao, pero e companianan di seguro promer cu nan a tuma e decision aki tambe tabata controla keuringskaart pa nan caminda cu nan no ta sigura un auto cu no tin keuringskaart.

Awor nan ta bisa cu no ta nan trabao pa controla seguro, pero Ontvanger ta lubida cu esaki tin consecuencia pa AZV. Esaki pasobra actualmente ora tin accident y un persona wordo herida AZV ta cobra e companianan di seguro.

Dabian ta comparti mesun opinion cu Hooiboer riba e aumento drastico di e cantidad di auto cu lo bai core sin seguro, y a ripiti cu e decision aki ta un mal decision. Cu no ta costa nada pa un ambtenaar di Ontvanger pidi e persona pa mustra su prueba di seguro. "Nan mester a lague manera e tabata, e tabata funciona masha bon", Miro Dabian a concluі.

Hefe na Direccion di Finanzas haya complice di a firma pa paga proyectonan riba 100 mil florin

APESAR di R.Kock ta para riba cu su trabou no tabata controla e documentonan di oferta sino percura pa e aprobacion pa realisa e proyecto yega na Direccion di Finanzas, Fiscal ta hay'e culpabel di e viola e lei di contabilidad.

Fiscal ta haya cu Kock, tabata firma documentonan di aprobacion pa realisa proyectonan cu tabata costa riba di 100 mil florin siendo cu mester a tene destaho publico.

R.Kock ayera merdia a presenta den Corte hunto cu su abogado mr. Wix y mr. Zeppenfeld. E tambe ta ser considera como sospechoso den e caso penal di Fondo Desaroyo Nobo.

Hues y Fiscal a haci Kock un serie di pregunta y el a bisa cu su trabou tabata mas bien e parti di percura pa e decision di ex minister Tico Croes wordo ehecuta.El a splica cu Direccion di Finanzas tabata haya e documentonan di oferta y nan mester evalua esakinan y despues ta manda esaki pa ex minister Tico Croes. Ora cu ex minister Tico Croes aproba esakinan, Kock tabata percura pa nan wordo ehecuta.

Hues a mustra cu tin un cantidad di documento cu e firma di Kock ariba cu ta mustra cu el a aproba pa paga pa proyectonan cu ta riba 100 mil florin. Kock a bisa Hues cu el a hay'e ta firma e documentonan ey pasobra Thiel y Arends cu tabata encarga cu esaki, a bay core campanja.
Kock a enfatisa cu si na despacho di ex minister Tico Croes, a sigui e reglanan cu a introduce, nada di e asunto aki lo a sosode.

El a bisa cu e tabata haya e documentonan for di Direccion di Finanzas y e tabata pensa cu esakinan tabata wordo controla caba. Tambe el a bisa cu e documentonan cu el a firma, ya a wordo aproba caba y pesei e mester a firma pasobra e mester ta loyal.Fiscal a bisa Hues cu e no ta haya legalmente proba e acusacionnan 3 te cu 5 cu ta encera cu Kock tabata na altura di e iregularidadnan. Pesei e ta pidi Hues pa declara Kock liber di e acusacionnan aki. Fiscal ta haya Kock culpabel di complicidad di viola e lei di contabilidad. Segun Fiscal e hecho cu Kock a firma ta haci cu no a sigui e procedura di tene un destaho publico pa proyectonan cu tabata costa riba di 100 mil florin.

Fiscal a exigi 1 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. Tambe el a exigi pa Kock traha 40 ora di trabou pa comunidad.

Servicio fatal di Ontvanger

ONTVANGER ta un instancia di gobierno cu ta haya hopi critica pa cu su servicio na cliente. Tur dia hendenan mester warda oranan largo pa paga gobierno placa.
Algun persona presente na e oficina principal a duna nan comentario riba esaki. Un señora ta comenta cu e ayudo ta fatal, cu nos ta na 2008 y mirando cuanto ambtenaar e aparato gubernamental tin toch asina no a mira un mehoracion den e servicio, y esaki ta conta tambe pa e hulpbestuurskantoren. E señora a finaliza bisando cu e lo kier un cambio den servicio, pero tambe den gobierno.
Pafor tambe un señor a comenta cu e ta para pafor caminda solo ta kima y mirando e cantidad di hendenan no tin siguranza si nan lo por drenta, pasobra e security ta duna tanto number y si nan caba e ta bisa pa bai cas y bin su siguiente mainta atrobe. Tambe el a bisa cu e servicio ta hopi malo y cu pa e drecha ta hopi dificil. E ta bisa cu loke mester haci ta paga number di auto, seguro y BBO na diferente lugar pa asina mira si cos por drecha. Na final el a bisa cu loke ta pasando ta un abuso.

Lei ta masha cla

DEN noticia a sali cu Ontvanger no ta bai haci e control mas di seguro di auto ora cu un persona bai paga su belasting di number di auto. Esaki a bira noticia y hasta e companianan di seguro a bai den protesta.
Tocante e noticia aki mi kier bisa lo siguiente. Tin dos lei cu ta papia tocante e number di auto.
1. Motorrijtuig- en Motorbootbelsating verordening. E lei aki ta regla e.o. e pago di e numbernan y e tarief. E lei aki no ta bisa Ontvanger cu e tin cu puntra un persona pa su comprobamante di seguro di auto. PERO.... den e lei di trafico esta, 2. Landsverordening Wegverkeer ta para na artikel 17 lid 3 lo siguiente: Geen kentekenplaten worden afgegeven, dan nadat aan de afgevende ambtenaar is getoond een bewijs van een geldende verzekering van het desbetreffende motorrijtuig, als bedoeld in artikel 11, eerste lid, van de Landsverordening aasnsprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen.
E ambtenaar cu e artikel aki ta referi t'e ambtenaar cu ta traha na Ontvanger. Awor saca bo som, kende no ta atene su mes na lei.

Korpschef lo sinta cu servicio di impuesto pa atende asunto di control di seguro

ALTO comisario di polis, Peter de Witte a comenta riba e decision di servicio di impuesto pa no controla seguro mas promer cu duna number di auto, pasobra esaki lo ta trabao di polis.
Segun de Witte, esaki en berdad ta un parti di nan trabao, pero cu ya caba el a haci un afspraak cu directora di belasting pa papia riba esaki pa futuro, pasobra e control aki di servicio di impuesto tabata yuda polis enormemente. Esaki specialmente pasobra el a haya informacion cu e cantidad di autonan sin seguro a aumenta, pero cu polis lo sigui controla.

Partido RED su posicion ta

Prome di bin cu medida di e.o. "eigenbijdrage", laga

Parlamentarionan paga 100% di prima di AZV

AYERA merdia, partido RED a tene su conferencia di prensa semanal, unda su lider, Rudy Lampe a cuminsa esaki, expresando cu partido RED ta solidario cu e demanda, exigencia di nos pensionadonan pa loke t'e problemática di AZV.
Pa RED ta inaceptable cu lo pone un peso extra riba e pensionadonan cu un "eigenbijdrage", riba e pueblo tambe.
Según Rudy Lampe prome cu Parlamento tuma cualkier medida riba lomba di pueblo y e pensionadonan, a bira tempo p'e Parlamentarionan cuminsa paga 100% di e prima di AZV.

Na varios ocasión caba, fraccion di RED a trece dilanti, cu ta inhusto cu Minister y Parlamentarionan ta pagando unicamente 1.2% di prima di AZV y e resto ta wordo paga dor di Gobierno, mientras cu Gobierno no ta dunador di trabou di e Parlamentarionan. Ta pueblo t'e dunador di trabou di e Parlamentarionan, y como tal pueblo ta demanda p'e Parlamentarionan paga "volle pond" di e prima.
Di otro banda por mira con nos grandinan ta wordo castiga, pasobra nan si tin cu paga "volle pond" di prima di AZV, según Rudy Lampe, cu ta casi 10%.

Pesei posicion di RED ta, prome cu pensa di bin cu e medida di "eigenbijdrage" riba lomba di pueblo y mas ainda riba e pensionadonan, p'e Parlamentarionan cuminsa na paga 100% di e prima di AZV. Despues di esaki, por studia si pueblo mester sigui sacrifica y contribui n'e fondo di AZV, pero prome cu esei mester bin cambio den nan mal maneho.

Monica Kock, parlamentario MPA

MPA ta exigi minister Swaen pa instala e Waarborgfonds

Pa evita cu automobilsta ta sali perhudica

RECIENTEMENTE por a lesa cu Ontvanger, cu ta cai bou di Minister Swaen, a dicidi di no controla mas si un donjo di auto tin un seguro. E decision a bin pasobra ker laga e pago di nummerplaat bai via Banco pasobra ta mucho trabou. Stranjo pasobra Minister Swaen a hanja 8 miyon extra pa su cartera y entrada di nummerplaat a subi cu 5%. Kermen tin placa pa duna mihor servicio y tin cantidad di persona den overtolligheidspool.

Pero nos por ripara cu e decision aki a wordu tuma sin pensa riba e consequencianan. Un di e consequencia ta cu lo tin hopi auto awo cu no ta segura. Ken ta sali perhudica? E automobilista, e pueblo.

MPA no ta accepta cu Minister Swaen ta pasa e responsabilidad aki pa Minister di husticia, manera e no ta su problema. Esei ta falta di madurez. Mas ainda cu e ta responsabel pa e finansas di henter gobierno, kermen tambe di husticia.

E decision di Minister Swaen ta pone cu automobilista no ta preocupa pa segura pasobra no tin un control toch ora busca nummerplaat. Esaki ta pone cu mester bin garantia pa e automobilista cu ta sali perhudica ora un automobilista sin seguro ta dal bo auto. Anto awo nos por mira cu Minister Swaen no ta pensa prome cu dicidi. Segun ley y articulo 1 di e Uitvoeringsbesluit aansprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen 1983 mester instala un Waarborgfonds Motorverkeer, cu lo juda personanan cu ta sali perhudica pasobra no tin un seguro. Y ken ta responsabel pa esaki? Minister Swaen. Kermen Minister Swaen no a pensa mas a lew. E problema ta bait a su problema tambe. Mirando locual lo bai pasa y cu MPA semper ker preveni, MPA awo ta exigi di Minister Swaen pa e instala e Waarborgfonds Motorverkeer.
Si bo no ker controla, carga bo responsabilidad y instala e Waarborgfonds Motorverkeer pa evita cu pueblo lo sali perhudica.

AAA ta coregi

Peter Steinmetz no a duna declaracion riba cantidad di kamber extra



DEN edicion di diarazon 13 di februari 2008 riba pagina 8 AWE-Mainta a publica un articulo cu e siguiente titulo: "Director di Aeropuerto ta confirma declaracionnan di AVP riba aumento di 5 mil kamber".
E articulo aki no ta basa riba declaracionnan di Director di Aeropuerto, sino di Parlamentario Otmar Oduber, kende a duna e declaracion aki.

Segun un e-mail di Aruba Airport Authority NV, e Managing Director, Peter Steinmetz ningun momento a declara of duna opinion tocante e cantidad di kamber cu lo bini aserca den futuro den e sector hotelero di Aruba.
Durante e inauguracion di e edificio nobo p'e conveyer beltnan, Managing Director di AAA N.V., Peter Steinmetz a papia tocante e acomodacion di e crecimento di turismo na aeropuerto. N'e ocasion aki sr. Steinmetz no a expresa nada tocante e crecemento of aumento di kamber.
E crecimento di e capacidad di kambernan disponibel na Aruba no ta pertenece na su area di trabou.

AWEMainta kier clarifica e declaracion aki mas ainda, no tabata Peter Steinmetz a papia di preparacion pa aumento di kamber, pero tabata Minister di Turismo, ing. Edison Briesen, kende a papia riba e cantidad di kamber cu Aruba lo haya proximamente, pa cual mester bai haci mas inversion ainda na Aeropuerto.
Otmar Oduber di su banda, a capta esei y a kere cu tabata Peter Steinmetz a haci tal declaracion, loke no tabata e caso manera nos a splica aki caba.

Monica Kock, parlamentario di MPA

Cambio di no controla seguro di auto dor di ontvanger ta

Decision tumá sin wak ki efecto e tin pa otro.

MPA por a lesa den corant cu Ontvanger der Belasting a dicidi pa no controla si e doño di e auto tin un seguro. Segun e declaracion di Ontvanger nan no ta autorisa pa controla si un auto ta segura pero a hasi esaki di buena fe desde 1993. Ta un lastima cu desde 1993 no a trese cambio den e ley pa formaliza e decision aki.
Pero no tabatin motibo pa stop cu e buena fe tampoco. No ta huez a bai bisa cu Ontvanger ta hasi algo cu e no ta autoriza na dje. Segun e declaracion di Ontvanger ta pasobra tabata mirando e posibilidad pa laga e pago bai via banco pasobra tin mas cliente. Kier men Ontvanger kera pasa e trabou pa banco. Ningun problema, pero awo pasobra Ontvanger kier a pasa e trabou pa un otro e automobilista ta wordu perhudica. Pasobra ken kier ta den un accidente sin seguro? Pero e pregunta den esaki ta: Banco ta bai controla si bo a paga e anjanan anterior? Banco ta check si bo ta registra como doño? Cuanto Ontvanger lo paga banco pa e servicio aki? Kier men lo no tin control mes mas dor cu kier haci menos trabou? Esaki ta preguntanan di MPA.
MPA a check y ta resulta cu Ontvanger den aña 2007 a ricibi 5% mas na entrada di nummerplaat. Por a paga un extra trahador cu esaki. Pero mas ainda, dos aña largo Minister di Financian a hisa e presupuesto di Ontvanger. Aña pasa 8 miyon extra pa e cartera di Minister Swaen. Kier men Ontvanger por paga pa e servicio. E tristo ta cu pa tin control awo, polis lo mester bai haci esaki anto esei ta bai costa atrobe den presupuesto di polis, dus pueblo lo ta paga mas ainda.
Locual ta pasa ta cu enbes un ta juda otro, awo ta duna otro mas trabou. Normalmente bo por a spera cu e Minister, prome cu tuma e decision ta wak kico e efectonan ta pa gobierno (esei kermen tur cartera), anto lo papie cu su colega y lo tuma e paso pa cambia e ley na unda e ta necesario prome cu trece cambio den procedura di 15 aña. Asina lo garantisa trafico sigur. Pero den e gobierno aki tin 7 capitan y cada un ta hasi locual e ker y si esei ta afecta e otro cartera no ta importante. Al final, ta pueblo ta esun cu ta bai carga e consequencianan atrobe di mal planificacion.
MPA ta adverti cu ora bo participa den trafico bo riesgo ta masha grandi cu bo lo haya bo mes cu daño financiero. Den aña 2006 tabatin 6246 accidente. Esei kier men 17 accidente pa dia. E cifra aki sigur a subi pasobra tin mas auto ainda. Awo mas ainda cu e riesgo ta grandi cu e auto no ta sigura. Anto pa e situacion aki ora esun cu a causa e accidente no ta sigura, gobierno segun ley mester tin un waarborgfonds. Kier men si nos ker sigui e ley, awo ta tempo pa exigi e Waarborgfonds. E Minister encarga cu esaki ta Minister di Financien.

Xpresa bo mes

Mi ta Arubiano

ATA Liesje atrobe tocante Papiamento den onderwijs. Boso sa ki gasto esaki lo trece cune? Nos tin un Papiamento oficial Arubano? Mensen bin bij!
Si Papiamento merece un lugar den onderwijs p'asina e sigi evoluciona, PERO nos no por sin sa Hulandes bon.
Pa hopi aña nos por a bati riba schouder cu kisiera nos Hulandes scirbi tabata mihor cu esun di e macamba mes. Pero awendia debi n'e actitud nacionalismo ciego di e Arubianonan, Hulandes a bira hopi malo mes.
Pero nos muchanan por. Si mayoria di nos por pa kico no?. Duna Hulandes e respect cu e mester pasobra sin dje mayoria di Arubiano cu ta universitario of cu tin un HBO no lo tei. O ta paspoort so boso kier?
Sin e Hulandes e chensnan pa nos yuinan lo bira mas chikito. Of Gobierno mes lo bin cu un fianza asina amplio y acesible manera Hulanda???.
Diploma di tur caminda lo wordo considera lejitimo? Nos Spaño o Ingles si ta mas riba nivel universitario anto dicon anto no ta tur diploma tin mes balor?? Ni diploma adqueri na Aruba mes ta wordo duna full reconocimento.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444


Celebrate
VALENTINE'S
like it's Friday's
T.G.I. FRiDAY'S
RESTAURANT & BAR
Located at Paseo Herencia Mall

Mr. Monica Arends-Kock di MPA

Eigen bijdrage no ta stop pacient bai doctor

NA 2006 gobierno di MEP a hisa e premie di AZV cu 2%. Esaki lo genera 30 miyon extra pa AZV. Pero esaki a wanta pa un anja so. Na 2007 ya tabatin un defecit di 30 miyon atrobe. E motibonan di e defecit ta varia. Un parti di 11 miyon ta culpa di gobierno di MEP dor di no pasa e prima pa AZV of no a cobra e prima. Con cu bin esaki ta culpa di gobierno di MEP. E responsabilidad aki no por pasa pa pueblo.
Un otro parti ta cu e gastonan medico a subi. Dor di esei AZV no por a paga tur e instancianan cu ta duna servicio, doctor, botica etc. Pero nos no a wak cu AZV a cuminsa baha su mesun gastonan prome cu bo ta perhudica esun cu ta dunabo e servicio. MPA ta di opinion cu semper mester cuminsa na e instancia mes y wak unda por baha gasto, prome cu bo pasa esaki over pa pueblo, of locual AZV y gobierno ta hasi awo di laga e dunador di servicio cu e batata cayente. Nan tambe tin nan cuentanan pa paga manera personal.

Atrobe ta bin dilanti pa bin cu eigen bijdrage cu esaki lo juda frena e gastonan medico. Na Hulanda na a purba esaki na 1983 y na anja 1987 nan a stop e eigen bijdrage pasobra e no tabatin resultado manera nan a kere. E no ta frena e uso di remedi ni tratamentonan medico. Logico, ora bo ta malo bo ta malo. Si bo mester remedi, ta docter ta dicidi esaki. Loke eigen bijdrage ta, djis un manera pa genera mas placa pa AZV. E ta casi e mesun cos cu hisa e prima di AZV cu tambe ta genera mas placa pa AZV. Gobierno sa cu ta imposibel pa hisa prima di AZV, mirando e situacion financiero di e pueblo. Pueblo no por paga mas. Kermen ta busca un medida cu otro nomber anto bisa cu e ta algo otro. Pero e medida ta mesun cos. Pueblo ta paga extra atrobe. Pueblo ta paga 100% prima AZV y awo e ta paga extra eigen bijdrage.
MPA ta di opinion cu mester purba otro solucionan prome. Solucionan facil y cu no ta impactante riba pueblo ta e siguiente:

- Prima di AZV paga directamente na AZV
- Accijns di tabaco y alcohol direktamente pa AZV

Mester purba otro solucionan prome cu bin cu eigen bijdrage. Eigen bijdrage mester ta e ultimo solucion.
MPA ker recorda pueblo cu no mester lubida cu dor di BBO cu pueblo ta paga, gobierno di MEP a hanja hopi mas placa extra. Gobierno por pasa e accijns pa AZV.



Benny Nisbet (PPA)

San Nicolas mester di mas edificio di gobierno E.o. un moderno pa bibliotheca nacional!”

PORFIN PPA a tuma nota den prensa cu e Bibliotheca di San Nicolas a hana un edificio temporal for di unda e por funciona debidamente cual ta na YMCA San Nicolas.
Nos tur por corda cu PPA tabata e prome partido cu a señala e hecho cu e edificio na unda Biblioteca na San Nicolas tabata ubica a worde “desaproba” pa diferente motibo y cu lo mester a sigui cu e servicio for di Oranjestad.
Mas cu dos siman despues cu PPA a señala esaki, un parti di oposicion (AVP) a bin haci buya dilanti e edificio cu ya caba tabata cera.
Despues a cuminsa bin critica di mayornan cu simpelmente no por a bai te Oranjestad pa e servicio y a cuminsa un busqueda den San Nicolas pa un edificio pa pone esaki!
Remarcabel ta cu Gobierno di Aruba NO tin Edificio den San Nicolas disponibel pa duna e servicio aki, of mihor bisa masha poco locual tin ta den uso caba.

Consecuentemente esaki mester tabata locual mester a ricibi atencion di representacion di pueblo den parlamento, pero ta manera San Nicolas y vecindario NO tin representacion den parlamento.
Pasobra ora termina e reconstruccion of e renovacion di e edificio di Biblioteca esaki no ta soluciona NI e problematica di Biblioteca Nacional na San Nicolas, ni e problematica cu a bin riba mesa door di e situacion causa pa e “desaprobacion” di e edificio aki.

1. Gobierno NO tin suficiente edificio na San Nicolas pa duna e pueblo e “servicio” cu e pueblo di San Nicolas merece!.
2. Ta un realidad cu Biblioteca Nacional tambe mester di un edificio construi for di e punto di salida di un Biblioteca Nacional moderno pa duna e servicio cu pueblo di Aruba mester y no un edificio den cual Biblioteca Nacional ta simpelmente worde hinca.

Un parlamento cu ta tene cuenta cu necesidad di e pueblo di San Nicolas mester a propone gobierno pa construi un of mas edificio di Gobierno na San Nicolas. Na mes momento lo ta bon pa bin cu un proyecto di un edificio pa un Bibliotheca Nacional moderno na San Nicolas, construi segun criteria di un biblioteca moderno.
PPA ta spera cu parlamento y muy en especial e representante(nan) biba na San Nicolas y vecindario lo tuma e proposicion aki di PPA over en vez di drumi y/of pretende cu nan ta duna representacion digno(?) na e pueblo di San Nicolas y vecindario.

Bestial ta cumpli cu su promesa y c’un canal nobo



TA fresco ainda den memoria di tur hende con “Bestial” a inicia su campaña di: ”Ken ta stima mi”? Asina cu aña nobo a habri, Bestial a sali riba caya pa cumpli cu su promesa di rescata cacho.
Arma cu cuminda di Alpo, Bestial a trata di gana confiansa di e cacho riba caya prome cu bay over na rescata nan. Mientrastanto ta haya un lazo cu e cachonan riba caya.
E presentadora a logra escoge un cacho cu tabata na final di su caminda. Apesar cu tabata dificil pa acepta cu no por rescata mas, e presentadora no a duda ningun momento y a hiba e cacho pa un cheqeo na Veterinario Wayaca.
Aki Desiree Quandt ta haci un controle general pa stipula con exatamente por yuda e pober ser aki. “Bestial Uno” a haya anti-biotica pa combati Erlichia Canis cu t’e conocido malesa di carpata y Anemia.
Mirando cu e tin un problema cu su cuero e Veterinario a cuminsa combati e problema di inmediato cu Betadine shampoo y Paramite contra carpata.
Bestial Uno ta un cacho summamente amical cu ta scucha di e staff di Arubavet. E tin un bon apetit y un strong will pa sobrebibi. Aunke cu e trabou no ta completamente cla ya e Veterinario y Bestial por nota un cambio positivo.
Teniendo e prome cacho “Bestial Uno” den recuperacion, Bestial conhuntamente cu ARA ta buscando e proximo cacho riba caya. Nan wowo ta fiha riba e puppie cu ta cana den becindario di Dakota. Veterinario Contreras ta completamente prepara y ancioso pa cuminsa cu e rehabilitacion di Bestial Dos.
Bestial ta cla pa comparti algun imagen di e cambio drastico cu ta tumando lugar. Cu esaki Bestial kier mustra un y tur cu no mester ‘give up’ riba un cacho sin mas. Tin solucion y salbacion, basta cu bo kier duna tempo y dedicacion na un cacho of un ser cu no por responde pa su mes y regal’e e oportunidad di biba un bida respetuoso.

Dialuna 25 di februari pa 7 or di anochi televidentenan por disfruta di e programa nobo cu Bestial conhuntamente cu IT-productions tin prepara pa nan na Telearuba! Mientras tanto abo por keda den contacto y responde e pregunta di luna di Bestial pa medio di www.bestialtv.com.

Kenshi stilistico den poesia na Papiamento

Exitoso curso di Henry Habibe



DEN luna di januari 2008 dr. Henry Habibe a duna na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) un curso di tres workshop, durante tres siman, tocante stilistica den poesia na Papiamento.

Dr. Henry Habibe a trata e siguiente topiconan: e esencia di poesia, algun aspecto tecnico di poesia y inspiracion.

Interes pa e tayernan aki tabata hopi grandi. Pero por a acepta solamente 30 persona, parti den 2 grupo di 15 persona. Dr. Habibe a priminti cu den 2009 muy probablemente e lo regresa pa mas tayer y esnan cu a keda desapunta pasobra nan a resulta riba e lista di espera lo por haya chens e ora ei.

E participantenan a keda sumamente satisfecho cu loke nan a siña.

Riba e potret adhunto por mira e grupo cu a sigui e curso riba diamars, hunto cu dr. Henry Habibe, drs. Ava Thodé y drs. Ingrid Kuiperdal, respectivamente director y director adhunto di IPA.

Mi ta Arubiano

KEN ta Liesje? Liesje ta un hende muher moderno. Casa, trahador y mama y ARUBIANO. Mi no tin color politico. Mi ta kere den democracia. Mi religion no ta central. Mi ta kere den Dios su mensahe cu tur hende ta ruman sin wak, color, nationalidad y religion.

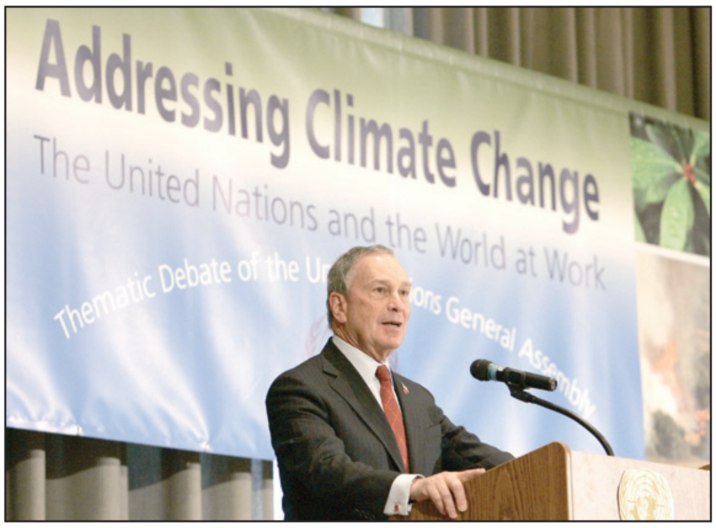
Tambe mi ta kere den freedom of speech. Pero mi sa tambe cu Arubianonan no ta stima mucho locual ta di nan. Y tur cos ta bira hopi personal liher. Arubiano no ta gusta tuma iniciativa. Pasobra pasado a siñe cu esei lo sali caro. Pesei jammer genoeg un psuedoniem.

Pa proteha esun nan cu ta mas serca y un tiki mi mes. Ki tristo cu mi tin cu acepta cu esaki na Aruba ta necesario pa sigi biba trankil. Mi pasion ta mi isla mi hogar mi trabao. Bira politico??? No mi ta prefera di keda sin por wordo clasifica; Pakico 'AWEMainta', pasobra te awor mi no por a ripara color tampoco serca boso. Mi ta spera cu di berdad t'asina. Cu boso ta profesional y semper tras di e berdad cualkier que sea
Saludos Liesje

Internacional

Na Nacionnan Uni

A pidi ayudo di paisnan rico contra cambio climatico





E prome orador cu a tuma palabra diamars tabata representa un país di Oceanía, di cual e habitantenan tin miedo di hundi.

E peticion di ayudo pa parti di Tuvalu pa enfrenta recalentamento global a duna inicio na e di dos y ultimo dia di conversacionnan riba cambio climatico pa parti di e Asamblea General di Nacionnan Uni, diamars.

Mescos cu e representante di Tuvalu, cual nacion di 10.000 habitante ta biba riba nuebe rif di coral un poco mas halto cu nivel di lama, un orador tras di otro a pidi pa e nacionnan rico, esunnan mas responsabel pa e recalentamento di e planeta, destina decena di mil miyon di dolar pa aña pa yuda e paisnan mas chiquito adapta na cambio climatico.

"Adaptacion ta sin duda un tema crucial pa un nacion insular chiquito, extremadamente vulnerabel, manera Tuvalu", segun Tavau Teii, vice prome ministro y hefe di oficina di medio ambiente na e pais. "Tur loque mi mester haci ta resalta cu e punto mas halto di nos pais ta apenas cuater meter ariba nivel di lama, pa enfatisa nos vulnerabilidad pa cu e impacto di cambio climático... Naturalmente e recursonan financiero pa un adaptacion ta totalmente inadecuado".

Merca y China, e dos productornan mas grandi di dioxido di carbon y otro gasnan cu ta atrapa e calor den atmosfera, a sigura cu nan gobiernonan ta tuma reclantamento global hopi na serio y nan lo aporta e ayudo cu nan por.

No menos cu 117 orador di diferente pais y region a subi e podium. E paso lento di e sesion tabata un contraste cu e expresionnan di e necesidad urgente pa tuma medida, y cu e temor di cu e recalentamento global ta represente un reto cu nunca antes mundo y Nacionnan Uni a mira.



"E cambio climatico tin e potencial di cambia e cara di nos planeta", segun Janez Prodobnik, ministro di medio ambiente di Slovenia, den representación di Union Europeo. E'la agrega cu UE tin e recalentamento global "como un prioridad riba su agenda politico".

E Programa di Nacionnan Uni pa Desarrollo a señala na november cu e nacionnan mas industrializa mester aporta 86.000 miyon dolar anualmente, pa 2015, cu e meta pa yuda cu e paisnan mas vulnerabel por adapta pa enfrenta mas inundacion, secura y otro desastrenan relaciona cu clima.

Venezuela ta cita investigadornan mericano den caso Antonini Wilson



wilson

MINISTERIO Publico venezolano a anuncia ayera di lo manda un carta pa Merca pa e funcionarionan di e pais ey cu ta dirigi e investigacion den e caso Antonini Wilson, bin declara na Venezuela.

Ministerio Publico kier pa e funcionarionan mericano "declara loque nan sa di e maleta cu aproximadamente 800 mil dolar, cu a worde confisca" di Guido Antonini Wilson na Argentina na augustus 2007, segun un comunicado.

E fiscal general di Miami, Alexander Acosta, e fiscal di e caso Tom Mulvihill y e agente di FBI Michael Lasiewcki ta e funcionarionan cu Miniterio Publico kier interoga na Venezuela.

Esaki ta di dos carta di tal indole, relaciona cu e caso, cu Ministerio Publico venezolano ta manda Merca. E peticion ta basa riba e Convención Interamericano riba Asistencia Mutuo den Materia Penal.

E venezolano-mericano Antonini Wilson a traslada 800 mil dolar di Caracas pa Buenos Aires, sospecha di ta un aporte na campaña electoral di e candidata Cristina Kirchner, cu a keda elegi president na october.

Despues e'la colabora cu FBI na Miami pa obtene grabacionnan cu a conduci na detención di tres persona, dos venezolano y un uruguayo, acusa pa Merca di ta agentenan scondi di Venezuela cu tabata menasé pa e no divulga e destino y origen di e placa.

E gobierno argentino a rechasa cu e placa tabata un aporte clandestino na e campaña di Kirchner y Venezuela ta nenga cu algun di a acusadonan ta agente di su gobierno.

Hezbola ta anuncia asesinato di un di su dirigentenan na Siria





UN di e principal dirigentenan di Hezbola, Imad Mughnieh, acusa di varios atentado contra obhetivonan mericano y israeli, entre nan dos na Buenos Aires na 1992 y 1994, a muri den un atentado na Siria, segun anuncio di e movimento chiita libanes, cu a atribui e hecho na Israel.

"Un gran yihadista di resistencia islamita na Líbano a uni e gran martirnan (...) E lider Imad Mughnieh a muri como martir asesina pa sionistanan israeli", Hezbola a anuncia den un comunicado.

Mughnieh, un di e fundadornan di Resistencia Islamica na 1983, e braza arma di Hezbola contra Israel cu den e epoca ey a ocupa sur di Líbano, "tabata blanco di sionistanan pa 20 aña", e movimento a afirma.



Imad Mughnieh, lider di Hezbola.

Segun un respresentante di Hezbola, Mughnieh, di mas o menos 50 aña di edad, a muri diamars den explosion di un auto-bom na Damasco.

Israel a nenga cualquier implicacion den e asesinato.

"Israel a rechasa intentonan di organizacionnan terorista di atribui algun implicacion israeli den e asunto aki. Nos no tin nada pa agrega", tabata declaracion di e oficina di e prome ministro Ehud Olmert den un comunicado.

Mughnieh tabata worde busca pa su presunto participacion den varios atentado, incluyendo un ataque di bom contra e embahada di Israel na Buenos Aires na 1992 cu a laga 29 morto, y e ataque contra 'Asociación Mutual Israelita Argentina' (AMIA) cu a causa 85 morto y casi 300 herido na 1994.

Tambe e tabata sospechoso di implicacion den e secuestro di rehennan occidental na Líbano durante e guera civil libanes di 1975 pa 1990. Servicionan di inteligencia occidental a sospecha cu Mughnieh tabata traha directamente pa inteligencia iraní, y a figura den e lista di presunto teroristanan mas busca pa Departamento di Estado mericano.

Obama ta sigui triunfa; Clinton preocupa ta busca splicacion


Hyllary Clinton

HILLARY Rodham Clinton a haya hopi manera pa splica su recien serie di derota contra Barack Obama. Despues di diamars anochi, e mester busca otro splicacion despues di worde barí atrobe.

Obama a triunfa claramente den e primarianan democrata di Virginia, Maryland y D.C. Den fin di siman e'la bari Clinton tambe den cuater estado y na Virgin Islands.

Clinton, anteriormente considera e candidato "inevitabel", awo cada siman ta haya su mes dilanti e necesidad di hustifica su derotanan.

E asambleanan partidista den e estadonan ta, segun e senadora di New York, un proceso antidemocrático cu unicamente ta complace activistanan di e partido.

E estadonan di sur, manera Louisiana, tin "un electorado afro-mericano hopi fuerte y orguyoso", inclina naturalmente pa respalda un candidato di colo.

Y estadonan manera North Dakota, Idaho y Kansas – caminda Obama a gana den e asina yama "Súper Diamars" - nunca a elegi un democrata den eleccionnan presidencial, pesey e ex primera dama a ignora e resultadonan.

Cu e logica aki, cierto estadonan so ta importa, manera New Hampshire y New Jersey, caminda Clinton a gana. Of Texas y Ohio, caminda e mester triunfa si e kier sigui bibo den e contienda.

E lista di splicacion ta largo, pero e ta caba. Y pa falta di splicacion, renuncianan a cuminsa.

E subhefe di campaña di Clinton a renuncia diamars, e mas recien salida di e grupo, despues di e serie di derota.

Den un email na e colaboradornan, Mike Henry a bisa cu e ta renuncia pa permiti e director nobo, Maggie Williams, forma su propio equipo. Williams a reemplaza Patti Solís Doyle fin di siman pasa.

"Pa respet pa Maggie y su equipo, a parcemi cu esey ta e miho paso", Henry a bisa. "Nos campaña mester forma rapidamente un equipo di maneho nobo, apoyé y haci e ahustenan necesario pa yega na un resultado ganado pa cual nos a traha tanto durante mas di un aña". No tabata cla si e'la worde obliga pa renuncia.

Un pa un, e votamentonan cu Clinton ta ignora a demostra cu sí nan tin importancia.

"Cada día, e cifranan ta mustra e situacion autentico di e competencia", segun e strategista democrata Jenny Backus. "Obama ta avansa y ta logra un coalicion mas grandi, mientras cu esun di Clinton ta reduciendo".

Clinton a dicidi di haci un esfuerzo na Texas, diamars anochi, despues di e derota na Virginia.

"Ami ta cla, laga nos pone cosnan pasa", e ex primera dama a bisa simpatizantenan cu tabata aplaudié.

Un electorado amplio y diverso a duna Obama un triunfo relevante na Virginia.

E senador a haya dos tercera parti di e votonan di homber, y aproximadamente seis di cada diez di e muhernan, un golpi pa Clinton, cu a basa gran parti di su candidatura den e apoyo cu votadornan ta dune.

Ademas di su habitual bentaha cu votadornan hoben, Obama practicamente a equilibra su posicion entre ciudadanonan di mas di 65 aña, un grupo cu Clinton tabata domina. Y a aplasta e senadora entre e votadornan di colo di ambos sexo.

Dilanti tanto derota, e equipo di campaña di Clinton a trata di ahusta e espectativanan, señalando cu februari lo no ta un bon luna pa e ex primera dama. Su strategistanan a prefera duna menos importancia na e racha di Obama, pa señala cu e contienda ta un caceria di delegado cu no ta conclui sino te dia di e convencion nacional di e partido na Denver, cu lo tuma luga na augustus.

Segun Condoleezza Rice

TLC cu Colombia ta mas cu comercio

SECRETARIA di Estado Condoleezza Rice a declara ayera dilanti un comision di Senado cu e importancia di e tratado di liber comercio (TLC) di Merca cu Colombia "ta bai mas ayá di comercio".

"E TLC cu Colombia ta refleha e sistema democratico, economico y politico habri cu ta nos vision pa América Latina", Rice a bisa dilanti e Comision di Relacionnan Exterior. "Colombia ta un amigo di Merca".

Rice a formula su comentarionan na inicio di un audiencia den cual e'la defende e presupuesto pa aña fiscal 2008-2009 destina pa su departamento.

E'la bisa cu gobierno di president Alvaro Uribe "a enfrenta risiconan grandi pa yega na e exito logra" y pesey e'la urgi Congreso pa "aproba e acuerdo ey pa rasonnan di seguridad interno".

E acuerdo ta wardando pa drenta debate na Capitolio, un proceso cu a worde wanta pa congresistanan cu a pone como condicion pa Uribe duna miho prueba di avancenan den derechonan humano, specialmente e seguridad físico di dirigentenan sindical.

Rice a recorda cu e ultimo dos gobiernonan di Merca a haci "compromisonan importante" cu Colombia aportando mas di 5.000 miyon dolar na asistencia via e asina yama Plan Colombia.

"E seguridad na Colombia a mehora grandemente, e economia a florece, y colombianonan tin un speransa real pa futuro", Rice a bisa den loque lo ta su ultimo presentacion dilanti Senado relaciona cu e presupuesto di Departamento di Estado, ya cu otro aña lo tin un otro gobierno na Merca.

Tambe e'la pidi Congreso pa tene na cuenta cu hunto cu Colombia nan ta sperando debatenan similar riba e TLCnan cu Panamá y Sur Korea, "dos aliado adicional di nos".

E'la bisa cu e acuerdo cu Panamá "lo fortalece nos relacionnan comercial ya vibrante y lo apoya e consolidacion di libertad y democracia den e pais importante ey".

E'la califica e TLC cu Sur Korea como "esun mas importante comercialmente den mas di 15 aña" pa Merca.

"Korea ta un firme socio y aliado den promoción di paz y seguridad na Asia Nororiental y globalmente, y mi ta pidi boso pa adopta un decision riba e acuerdonan aki", e'la bisa.


Condoleezza Rice

Estudio a revela cu calentamento global ta disminui orcan



UN estudio recien divulga a yega na e conclusion cu calentamento global ta disminuyendo e cantidad di orcan cu ta azota Merca, contrario na e teoría cu e calentamento ta aumenta e cantidad y intensidad di orcan.

E informe publica pa e revista Geophysical Research Letters a descubri cu e oceannan cu a bin ta calenta ya pa mas di un siglo ta produci bientonan transversal mas fuerte cu nan tin e tendencia di suprimi e desaroyo di orcan.

E estudio di científiconan di Administracion Nacional pa Atmosfera y Ocean (NOAA) y Universidad di Miami a descubri cu e aumento di bientonan transversal ta coincidi cu un tendencia debil pero consistente na disminución di e cantidad di orcan cu ta toca tera na Merca.

"Esaki ta un medida confiabel di e ciclonnan a largo plazo", e estudio a subraya, cual a worde realiza pa Chunzai Wang, oceanografo y meteorolgo di NOAA y Sang-Ki Lee di Universidad di Miami.

E investigadornan a descubri cu temperaturanan mas cayente den Atlantico tropical a disminui e forza di bientonan transversal, mientras cu den e zonanan tropical di Pacifico y Indico esaki a aumenta.

E bientonan di Pacífico y Indico ta esunnan mas importante, ya cu e calentamento di e oceannan aki ta gana e competencia y produci un aumento den intensidad di e bientonan transversal cu ta reduci e orcannan cu ta afecta teritorio mericano, segun e estudio.

E tema ta controversial pasobra estudionan anterior cu a usa modelonan estadistico computariza a descubri cu calentamento ta aumenta e cantidad y intensidad di e ciclonnan.

Mas debati entre expertonan, ta e fuente di e calentamento global aki, si e ta un ciclo natural, of provoca pa fuentenan humano.

Un estudio publica na 2005 pa Kerry Emanuel, un experto di Instituto Tecnologico di Massachussetts (MIT), ta sostene cu e efectonan di calentamento, natural of artificial, ta worde sintí den intensidad di e ciclonnan.

Emanuel a investiga e intensidad y duracion di como 500 tormenta den Atlántico y otro 800 den Pacífico nortoccidental di 1950 pa 2004, y a descubri cu e tormentanan cada vez ta mas fuerte y ta dura mas largo.

E intensificacion di orcannan ta un di e temanan cu meteorologonan ta purba di compronde miho, cu loque ta parce un dominio cada vez mas grandi di e tecnica di pronostica nan frecuencia y determina nan ruta.

PDVSA ta suspende relacion comercial cu Exxon Mobil

'PETRÓLEOS de Venezuela S.A.' (PDVSA) a anuncia suspensión di relacionnan comercial y suministro di crudo y producto na e compania mericano Exxon Mobil Corp.

PDVSA a bisa den un comunicado cu "considerando e accionnan huridico-economico di Exxon-Mobil, e'la dicidi como un acto di reciprocidad riba "suspension di e relacionnan comercial y suministro di crudo y producto" na e gigante mericano, cu den pasado tabata un di su principal socionan comercial.

"PDVSA lo honra cabalmente e compromisonan contractual existente relaciona cu inversionnan comun cu Exxon Mobil den exterior, reservando e derecho pa termina e contractonan di cual e clausulanan ta permiti esaki".

E compania estatal venezolano a hustifica e medida argumentando cu Exxon Mobil a comete un "abuso" cu "ta causa deterioro di e relacionnan comercial entre e dos empresanan".

E accion aki di Venezuela ta laga den aire e situacion di e refinería di Chalmette na Merca, caminda PDVSA y Exxon Mobil ta socio pa partinan igual.

E medida a worde anuncia dos dia despues cu Chavez a menasa di corta exportacion di crudo pa Merca si Exxon Mobil segui cu su acción hudicial pa congela activonan di PDVSA na valor di 12.000 miyon dolar.

E ministro di Energía venezolano, Rafael Ramírez, a bisa den un entrevista publica diamars den e corant 'Ultimas Noticias', cu na PDVSA "nos ta cla" pa suspende entrega di petroleo na mercado mericano, si e accionnan contra Venezuela continua.

E'la señala cu proximamente autoridadnan venezolano lo viaha pa China pa evalua construccion di tres refinería den cual lo procesa 800.000 bari pa dia.

Relaciona cu esaki, e miembro di directiva di PDVSA, Bernard Mommer, a bisa cu "semper ta factibel" pa e compania estatal suspende suministro pa Merca, pero a admiti cu esaki lo crea "desahustenan economico"."e lo no costa nos placa, pero e lo costa e otro banda placa



.... e refinerianan na Merca ta specialisa den petroleo venezolano", e'la añadi.

Ramírez a señala cu den e accion hudicial di Exxon Mobil tin un "intencion político" cu ta busca "un guera economico contra nos pais".

"Si nan (Exxon) kier pa e conflicto aki escala, e lo escala. Nos si tin e manera pa haci e tema escala", e ministro a bisa, y a agrega cu PDVSA lo evalua un demanda contra e compania mericano pa dañonan ocasiona na e pais.

Deporte



Tin tur cos

Raul ya ta un legendario contra di Valladolid

RAUL Gonzalez, capitan di Real Madrid, cu a contribui na dos gol den e goleada cu su team a duna Valladolid di 7-0, e mas grandi entre ambos, a converti den su gol definitivo, team cual ya a score 14 gol contra den Liga spaño. T'e ultimo e tabata tin contra di Valladolid cu 12 gol, e condicion di obhetivo mas grandi di e delantero di Madrid den Liga cu Real Zaragoza, Racing Santander, y Espanyol. Tur esey, cu uno mas cu ta Atletico di Madrid, team den cual Raul a milita den su categoria chikito, y e Athletic di Bilbao. Pero despues di culmina, recien pasa mei ora, un muraya cu Guti, Raul a subi e score na di dos gol di e wega, cu loke Valladolid a pasa na ocupa den solitario e prome lugar den e capitulo di team cu a sufri mas hopi debi na e goleador number 7 di e team merengue. No contento cun'e, den di 39, e capitan blanco a transforma e pinalty cu a pone e score 4-0.





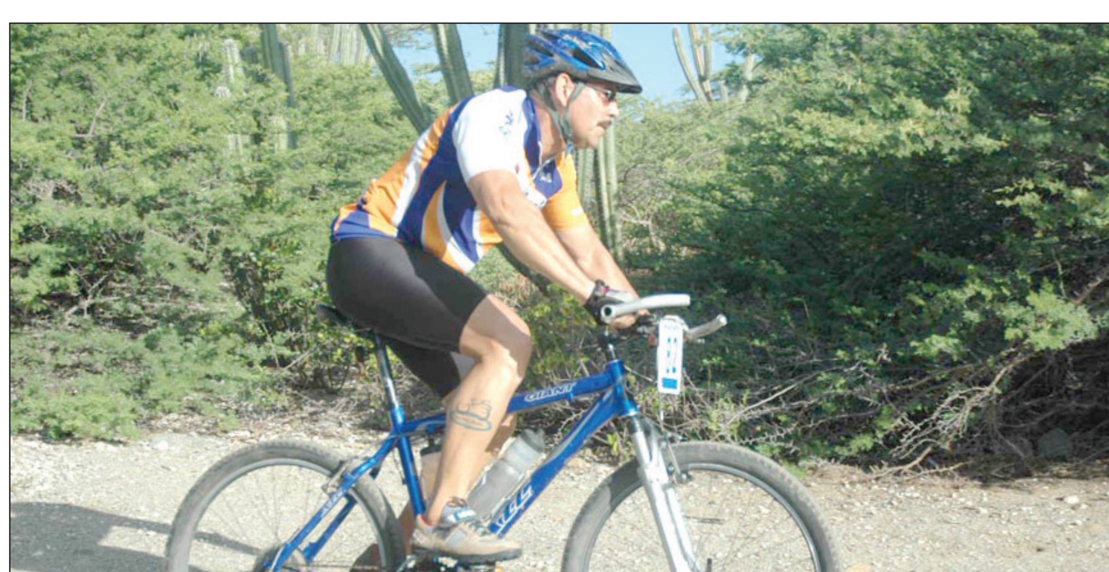
Careda di mountain bike estrenando ruta nobo na Barcadera

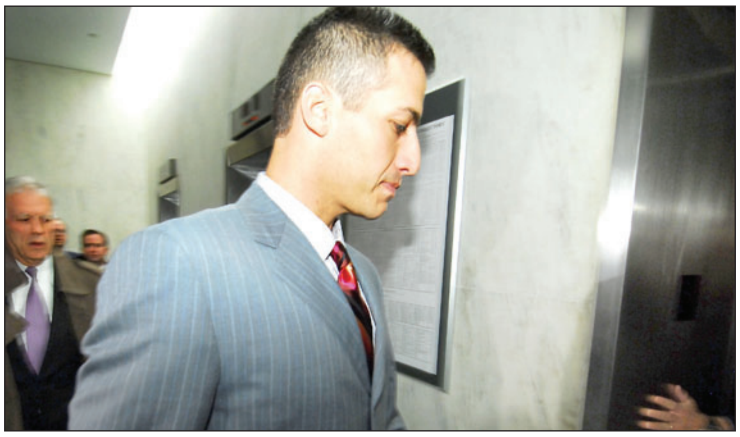
DIADOMINGO awor 17 di februari 2008 e programa di mountain bike ta continua na Barcadera unda ta estrena un ruta nobo. E ruta nobo ta buelta di 5.5 kilometer largo y ta ofrece bastante reto y paisahe bunita pa tur coredo. Cu introduccion di e ruta aki, cual ta ofrece tanto principiante como veterano di ciclismo espacio pa mustra nan talento, ta extende un yamada na tur ciclista pa asisti y participa diadomingo awor pa e careda aki. RUTA NOBO: E ruta nobo di Barcadera ta cuminsa na club pova, mescos cu e ruta tradicional, bai abou rumbo pa Cero Teishi cu ta un off road track te na caminda grandi. Na e punta ta bira bai ariba, coriendo banda di caminda grandi te na e prome entrada (ruta tradicional), bai aden te na e crusada y eynan bira na man drechi rumbo pa caminda grandi atrobe coriendo banda di caminda grandi te na entrada 2 bai aden rumbo kibaima petshop y di eynan subi e berea individual di Kibaima coriendo direccion noord te na e crusada. Aki ta bira na man robes y bai abou y sigui e caminda di santo tecnico.

INVITACION PA MUCHA Y PRINCIPIANTE: Pa muchanan tin un ruta tradicional di 1.2 kilometer cu amplio espacio pa fanaticada di ciclismo apoya nos futuro campeonnan.

Un invitacion special ta bai pa principiante pa haci uso di e oportunidad aki pa participa como cu e ruta y careda aki ta specialmente adapta pa introduci ciclistanan na e rush competitivo cu ciclismo ta ofrece. Tumando contacto di antemano por haya mas informacion encuanto esaki.

REGISTRACION: Diadomingo lo finalisa preparacion, cuminsa diadomingo pa 7'or di mainta. E careda ta programa pa cuminsa pa 7:30 a.m. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB na email: arubawielerbond@gmail.com.





Ta acepta

Andy Pettitte a acepta cu a inyecta HGH

ANDY Pettitte a confesa cu tambe a consumo e HGH durante e temporada di 2004, na revela cu e substancia tabata suministra pa su tata, segun The Associated Press a duna di conoce.

Despues di e divulgacion di e informe Mitchell, Pettitte a admiti cu a uza e hormona durante dos dia den 2002. Pettitte tabata refiri na e consumo di substancia tanto den un diposicion y declaracion hura na un comite di Camara di Representante.

"Den e declaracion bou huramentacion, Andy a informa e comite cu aparte di e dos inyeccion di e dia di HGH, durante dos dia na 2002, tambe a uza HGH den un dia na 2004, poco prome di somete na operacion di su elleboog", abogado di e pitcher, Jay Reisinger a bisa.





Ciclismo ta ofrece damanan un deporte competitivo sano y dinamico

HENDE muher na Aruba mas y mas ta conkistando un puesto prominente den deporte. Ciclismo ta un deporte cu ta ofrece hende muher un deporte sano y dinamico. Unabes cu ehercisio den gymnasio of spinning ya no ta ofrece e variedad di paisahe y reto diferente na hende muher, e siguiente stap ta pa subi bicicleta den grupo y experiencia e paisahe Arubiano riba bicicleta. Den caredanan recien por nota e espirito competitivo sumamente adictivo y excitante di caredanan di categoria di dama. Ademas ciclismo ta ofrece e dinamismo di grupo, sea ta practica hunto of prome y despues di careda, cu ta ofrece hende muhe un ambiente ameno y sano. E aspecto adicional di por comparti esaki cu famia henter, unda casa y yiunan tambe por participa, ta un bonus pa tur envolvi. INVITACION PA DAMANAN CICLISTA: Diadomingo awor 17 di februari 2008 e programa di mountain bike ta continua na Barcadera unda ta estrena un ruta specialmente adapta pa principiante. E ruta nobo ta buelta di 5.5 kilometer largo y ta ofrece bastante reto y paisahe bunita pa tur coredo. Un invitacion special ta bai pa principiante pa haci uso di e oportunidad aki pa participa como cu e ruta y careda aki ta specialmente adapta pa introduci ciclistanan na e rush competitivo cu ciclismo ta ofrece. Tumando contacto di antemano por haya mas informacion encuanto esaki. RUTA NOBO: E ruta nobo di Barcadera ta cuminsa na club pova, mescos cu e ruta tradicional, bai abou rumbo pa Cero Teishi cu ta un off road track te na caminda grandi.

Na e punta ta bira bai ariba, coriendo banda di caminda grandi te na e prome entrada (ruta tradicional), bai aden te na e crusada y eynan bira na man drechi rumbo pa caminda grandi atrobe coriendo banda di caminda grandi te na entrada 2 bai aden rumbo kibaima petshop y di eynan subi e berea individual di Kibaima coriendo direccion noord te na e crusada. Aki ta bira na man robes y bai abou y sigui e caminda di santo tecnico.

REGISTRACION: Diadomingo lo finalisa preparacion, cuminsa diadomingo pa 7'or di mainta. E careda ta programa pa cuminsa pa 7:30 a.m. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB na e-mail: arubawielerbond@gmail.com.





Ta drenta den defensa

Roger Clemens a bolbe nenga di uza steroid ayera

BOU interrogatorio den e Congreso, Roger Clemens a bisa cu su palabranan na nenga di nobo e acusacion di dopahe hasi den su contra pa su ex compañero y estrecho amigo Andy Pettitte.
E estelar pitcher a hasi mal uzo di palabra na trata di bisa cu no ta di acuerdo di cierto hecho y tambe a pronuncia e fam di su acusador principal, Brian McNamee malo, den su testimonio contra e miembronan di Comision di Vigilancia y Reforma Gubernamental di e Camara di Representante.
E reputacion y storia di Clemens, siete biaha ganador di e premio Cy Young y ganador di 354 triunfo den su carrera, ta sin descarta posibilidad cu ta procesa hudicialmente mas dilanti.
"Nunca a consumi steroid of HGH", Clemens a bisa, lantando su voz. "Sin importa loke ta bay discuti akinan, mi nomber lo keda mancha".
Tabata cla desde e inicio di e audiencia cu e comision lo no bay trata Clemens cu guante di seda, apesar na e diverso reunion individual cu e lansador a sostene cu e representante den e dianan reciente.
Clemens y McNamee, ex preparador fisico, tabata separa pa un solo asiento den e mesun sala unda tres aña pasa Mark McGwire, Rafael Palmeiro y Sammy Sosa a wak su carrera keda den un buraco na wordo acusa di uzo di consumo prohibi pa mehora e rendimento.
Durante un breve momento, Clemens a dirigi su mirada na McNamee, aunke mayormente tabata evita wak otro. E miembronan di comision no a tarda na cuestiona e credibilidad di ambos.
E presidente di e panel, Henry Waxman, a menciona varios biaha e inconsistencia den e declaracion di Clemens.
E representante Dan Burton a lesa varios declaracion anterior di McNamee, y den cada instancia mester a admiti cu a gaña.



Tabata mas amplio ainda

Brian McNamee a bisa cu a yega di inyecta e pitcher mas hopi biaha

E ex preparador fisico di Roger Clemens a sigura cu a inyecta e estelar pitcher substancia pa mehora e rendimento hopi mas biaha di loke previamente a admiti.
Redoblando su atake contra e credibilidad di e siete biaha ganador di e premio Cy Young, Brian McNamee a afirma cu a yuda na contami nos pasa tempo nacional, di acuerdo cu un di e declaracion scirbi cu a duna na e Congresistanan.
Clemens a nenga e acusacion hasi publico december ultimo den e informe Mitchell. Tambe a desminti den un declaracion bou huramentacion na un comite di Camara di Representante.
"Nunca mi a uza steroid, HGH of otro tipo di substancia ilegal", Clemens a declara, segun e declaracion scirbi cu a prepara pa lesa na e congresistanan. "Sin importa loke ta bay discuti awe mes, mi nomber lo keda mancha. Mi sa cu hopi hende kier pa mi bisa cu mi a uza steroid y pasa e pagina. Pero, pakiko mi kier tin e consenshi trankilo, no por admiti algo cu no a hasi, sin importa cu esey por ta e caminda mas facil".
McNamee a informa George Mitchell, e ex senador di e investigacion riba e consumo di droga den Grandes Ligas, cu a inyecta Clemens steroid y HGH entre 16 pa 21 biaha durante 1998-01. McNamee tambe a sigura cu Andy Pettitte y Chuck Knoblauch, compañeronan di Clemens den Yankees, tambe a inyecta HGH.





Ta keda t'e final

Luis Aragones a yega na un acuerdo pa keda t'e final di Eurocup

E Federacion Spaño di Futbol (RFEF) a anuncia diaranson cu e seleccionador nacional, Luis Aragones, lo sigui na cabes di e team nacional t'e cu finalisa e Eurocup'08, despues di un reunion manteni entre e tecnico y presidente di e organismo aki, Angel Maria Villar.

Atraves di un comunicado, e Federacion a sigura cu den e reunion tabata tin total coincidencia den tur e obhetivo, y a añadi cu ta confia plenamente den e seleccionador. Cu ta totalmente dicidi na sigui cu su trabou t'e na finalisa e Eurocup y sa cu RFEF ta confia plenamente den dje, y cu ta conta cu su respaldo. Aunke e seleccionador a acudi na e instalacion di e Ciudad di Futbol di Las Rozas, unda ta permanece durante un dos ora, e entrevista cu e presidente a produci pafo di esaki segun a confirma fuente di e Federacion, cual comunicado a integra ta e siguiente: "E presidente di Real Federacion Spaño di Futbol, Angel Maria Villar, y e seleccionador nacional Luis Aragones a reuni den e dia di ayera y ta desea manifesta lo siguiente:

1.- RFEF ta confia plenamente den e seleccionador, manera a demostra semper, y ta sigur cu e team tecnico di e seleccion hunto na e hungadornan y e publico sigura optimo resultado den e proximo Eurocup Austria-Suiza 2008.

2.- E seleccionador nacional ta totalmente dicidi na sigui cu su trabou t'e na finalisa e Eurocup y sa cu RFEF ta confia plenamente den dje, y cu ta conta cu su total respaldo. 3.- Den e reunion celebra ayera, tabata tin total coincidencia den tur e obhetivo y un renobado ilusion di tur pa logra e exito cu ta desea pa e futbol spaño".



Un idolo, awo un compañero

"Ora mi tabata hunga den Feyenoord, Guti tabata mi idolo"

ROYSTON Drenthe, extremo hulandes di Real Madrid, a confesa cu desde cu a duna su prome paso como futbolista su actual compañero Jose Maria Gutierrez "Guti" tabata su idolo, y a señala como un di e mihornan di Europa.

"Ora mi tabata chikito y tabata hunga den Feyenoord, Guti ya tabata un di mi idolonan. Ora mi tabata wak'e den e weganan di Champions League, ya tabata un di e mihornan di Europa, y awo tambe ta esey. Ademas, ta un di mi bon amigo di vestuario", el a señala. Drenthe a score den e goleada contra di Real Valladolid, 7-0 den e ultimo wega y a probecha su oportunidad na e lesion di Robinho. Awe, mi ta gradici pa e confiansa cu Bernd Schuster a demostra tin asumi su rol den e Real Madrid. "Di a hunga den Bernabeu e otro dia tabata un regaldo di e entrenador. Tin cu spera mi momento paso a score un gol no kier bisa cu ya mi ta titular, tin cu sigui train y traha duro pa cu e cosnan bay bon", el a sigura.

E futbolista hulandes a duna danki na su compañero pa e conseho cu a yuda na adapta mas liher posibel, y a responde riba e duda cu tin riba su profesionalidad señalando na su bida priva. "Mi ta un profesional cu ta cuida mi carrera. E ta cla cu mi tambe ta gusta relaha, pero nunca a interferi den mi rendimento. E ta berdad cu den prensa ta comenta cosnan, pero tabata tin semper den e momento ey e apoyo di e club", el a afirma. Pa ultimo, a analisa e wega europeo contra di Roma y posibilidad di cu e brasileño Robinho ta baha pa e lesion cu a sufri contra di Real Valladolid.





Lo cay perfecto

Ronaldo a eligi Sergio Ramos pa trece Serie A

RONALDO Nazario de Lima, actual hungador di Milan, a declara cu di tur e hungadornan di Liga di Spaña lo scoge su ex compañero Sergio Ramos pa hiba pa su team paso tin un estilo di wega hopi italiano y e ta hopi hoben.

Ronaldo a repasa su pasado como integrante di Real Madrid, club den cual a sigura a laga gran amigonan, den un entrevista na e radio Punto Radio.

E brasileño a admiti cu e etapa di e galacticonan a caba malo paso a cuminsa malo. "Nos nunca tabata kier ni busca e adhetivo ey. Nos ta paga un prijs pa algo cu nunca nos tabata kier", el a opina.

Riba e actuacion di algun di su ex compañeronan, Ronaldo a opina cu Raul Gonzalez lo regresa na e seleccion spaño paso ta un hungador importante. "Aparte di e golnan y su calidad, cu su liderasgo por gana un wega", el a comenta.

En cuanto na Guti, e brasileño a reconoce cu a disfruta hopi cun'e. "Ami tabata un di e prome na bisa cu e ta un hungador espectacular, aparte di bon persona. Mi ta sigur cu e ta sinti mi falta pa no hunga cumi", el a hasi joke.

Ronaldo a nenga tambe e rumornan cu ta apunta cu el a recomenda su compatriota Kaka cu no bay pa Real Madrid.

"Ami no por conseha niun hende di e manera ey. Mi a conta esaki di tur loke mi a biba na Madrid. Kaka cu loke tin y cu e club a duna esaki tur cos, ta hopi dificil cu cambia di ciudad y di team. Ami no ta duna conseho na ningun hende", el a bisa.



Ta prepara cu tur pa Mundial

Fernando Alonso tabata di cuatro den training di Formula Uno

Españo Fernando Alonso, dos biaha campeon di mundo di Formula Uno, a marca e di cuatro mihor tempo, dilanti di e dos pilotonan di McLaren Mercedes, den e dia di training di Formula Uno den e circuito di Jerez di e Frontera. Den e tercer dia di un test den cual solamente falta Ferrari y Toyota, e mas liher tabata e australiano Mark Webber di Red Bull Racing, cu tras di e RB4 tabata e unico capas di baha di un minuut y 19 seconde. Despues di Webber a caba e dos pilotonan di Williams-Toyota, e aleman Nico Rosberg y e hapones Kazuki Nakajima y Fernando Alonso di cuatro lugar. Webber, cu a completa e mihor di su 72 buelta cu suficiente gasolin y tire nobo, a bolbe na sali pa dal un solo round mas cu e RB4. El a hasi esaki net prome cu e biento a bira demasiado fuerte pa e careda nan por a sigui. E dos Williams a duna muestra di su mihor despues di e problema cu a obliga na suspende e test di e team den e Circuito di Cataluña. Rosberg a dal 98 buelta, y Nakajima a dal 91. Fernando Alonso, cu ta sigui pone e lugar di e R28, a dal 104 buelta cu ongeveer un 5000 fanatico. Den e mihor di nan a bay cu un 10 miliseconde mas duro cu Lewis Hamilton. E biento fuerte cu a supla diaranson na Jerez a obliga e teamnan di sustitui e training di aerodinamico pa test di fiabilidad cu careda largo.



Competencia Pre-Mundial pa Jinete y Amazona den Paso Fino



DIASABRA 15 di Februari 2008 Organizacion Caballista Arubano ta organisa un competencia den equitacion Paso Fino pa e jinete- y amazonanan cu a wordu Pre-Selecciona pa competi na Juli 2008 den e 7ma Competencia Mundial na Medellin, Colombia.
Den e competencianan aki e participantenan lo competi riba un cabai cu a wordu adkeri via un systema di sorteo. E jinete/amazona ta tin e oportunidad pa train solamente 3 biaha 12 minuut riba e ehemplar desconoci pe, mescos cu den un competencia Mundial.
E competencianan diasabra awor lo ta uno di hopi nivel y lo ser juzga dor di dos juez di Puerto Rico cu ta specialisa den juzgamento di competencianan di equitacion Paso Fino.

OCA ta invita un y tur pa bin wak y apoya nos jinete- y amazonanan cu pronto lo sali pa representa Aruba den un competeicia Mundial.



PENSAMENTO DI CURASON

MI mente a topa cu un skina yena cu hopi calor
Mi casa, para ta warda cu un bunita boeket di flor
Mi a corda mi boeket di bruid di 30 anja pasa
Rozanan color cora kima, cu dushi amor ben-diciona

Awe, riba dia di San Valentino, nos ta recorda
Momentonan romantico di awe y e temponan aya...
Cu tin den nos sonjo lanta, e ternura y passion
Atrobe den nos curpa, mente, alma y curason

Nos curason su halanan ta cuminsa habri
Nos lipnan ta forma un sonrisa cu ta hari
Ora nos conta nos bendicionnan cu nos tin
Y nos ripara, cu nan ta hopi, nan no tin fin

Awe, nos amor mas profundo y fuerte
Cu hopi alegria, seriedad y hopi suerte
Nos ta gusta tene man ora nos ta hunto
Nos ta stima otro mas , dia pa dia . Punto.

E skina cu hopi calor, ta sigui alimenta
Recuerdonan bibo cu nos no por lubida
Cu awe, nos mensahe di amor por inspira
Parehanan pa sigui stima y wordo stima !!

Pasobra, palabranan nunca ta di mas
Ora bo mente y bo consenshi ta na pas
Bo respet, bon trato y atencion duna
Ta bin bek pa bo.... sembra numa !

Autor : Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen
Aruba, Februari 2008

" E TRIUNFO DI AMOR."

Un dia riba e campo di bataya
dos ehersito a bin pa lucha
uno a hiba e nomber di Amor
e otro simplemente cu pudor
a yama nan mes materialismo
amor a lucha fuerte
entregando
nan bida den e bataya di honor
pa vence matrialismo cu balor
pero den e bataya a encontra
cu poder i corupshon a filtra
pa deshaci di amor pa mustra
nan sentimento cruel pa logra
cu amor lo wordo venci
,derota
pa asina nan por bin goberna
pero amor cu balentia a lucha
cu inteligencia tambe
sabiduria
mustrando materialismo e
yabi
cu pa Amor a wordo destrui
lagando materialismo den e
pos
di frustrashon i ambishon sin
los
na unda e flecha di amor a
vence
tur obstaculo si bo tin e
presente .
AMOR TA E BASE
PRINCIPAL
PA LOGRA FELICIDAD
TOTAL .

FELIZ DIA DI AMOR I
AMISTAD
" DIA DI SAN
VALENTINO."
Scirbi pa :Omaira
I.Rodriguez-Britten

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dje E mi salbacion ta bini. "

Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente:



Conçeicâo Jesus de Souza-da Silva Cristo
20 october 1924 - 10 februari 2008

Na nomber di su:

yiunan: Fatima Cristo
Manuel Cristo y esposa Delfina
Conçeicâo Loefstop y esposo Tony
nieto y nietanan: Helena Gomes
Fernando Gomes
Manuel Jr. Cristo
Lidia Cristo
Anita Loefstop
Tomas Loefstop
ruman: Isabel Vieira de Sousa
ayudante: Doña Rocio
amistad di cas: Fernando Pantoja

y demas famia na Madeira, Portugal, Brasil, Venezuela, Zuid-Africa, Australia, Hulanda ta invita tur amigo, bisiña, conoci y comunidad Portugues pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 15 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres di condolencia: Mementomori Funeral Home
Diahuebs 14 di februari 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Going Home Service
for

My beloved wife, our mother, grandmother, great grandmother, sister, aunt, mother in law:



Mrs. Perla Maria Mardenborough Pantophlet

better know as Polly

who passed away on Feb. 11, 2008

Left to mourn:

Husband: Samuel Pantophlet (Papie)
Son: Leono Pantophlet (Boyie)
Daughters: Ana Pantophlet
Carmen & Steven Billey (USA)
Rafaela & Rickey Cook (Holland)
Sisters: Margarita Gibbs (S&M)
Angela Guerrero (USA)
Ramona Guerrero (St. Dom)
Brothers: Ceasar Guerrero (St. Dom)
Andres Guerrero (USA)
Sister in Law: Josefa Pantophlet (USA) & Family
Daughter in Law; Sandra Diaz & Family
Adopted son & daughter: Stankey & Jwana Asby & Family Shirley Asby & Family
Grandchilderen: Christopher & Jamie Pantophlet (USA); Luisana Pantophlet & Daveny Busby; Lissennia Pantophlet; Mickey Pantophlet; Ricknaldo Cook.
Great Grandchilderen: Shaznay Panthophlet; Marleni Pantophlet; Shemar Pantophlet; Camron Pantophlet; Rishandel Pantophlet.
Nieces & Nephews: Maria & Steve Jansen & family (Holland); Doris & Julina Lynch (S&M); Rosa & Jerome White & family (S&M); Ana Gibbs & family (S&M); Leona & Ricardo Patrick & family (S&M); Juanita & Keith Laing & family (USA); Brenda Alexis & family (USA); Estella & Roberto Francisca & family (Cur); Linda Richardson & family (Cur); Carmensita Richardson & family (USA); Alma & Earl Thompson (USA); Constance Richards & family (USA).
Great Nieces: 9 and Great Nephews: 11.
Godchildren: Josline Gibbs (S&M); Virgilio Richardson (Hol); Ana Magnus (USA); Alexandra Priest (S&M); Yvonne Leonard (Cur).Cousins to numerouse to mention.
Neighbour: Lidia & James Arrindell & family
Families: Pantophlet, Mardenborough, Gibbs, Cooks, Billey, Guerrero, Lynch; White, Patrick, Jansen, Smith, Arrindell, Nisbet, Vanderpool, Gumbs, Richardson, Richards, Christina, Labega, Hughes, Ashby, Peterson, Defreitas, Geromus, Leonard, Alexis, Laing, Lindesey, Scurboroug.

The late Perla Pantophlet better know as Polly will be lay out at the Christ Church (Metodist) Bernahardstraat 245, San Nicolas on Monday February 18, 2008. Viewing from 1.30 pm to 3.30 pm. Service will start at 3.30 pm.
Interment at Santana Central Sabana Basora.
For those numerous family and friends that we forgot to mention the family sincerely apologize. Thank You.

Monica Kock, parlamentario MPA

Problema di trafico y infrastructura

Ta causa dor di minister Lopez-Tromp

DURANTE tratamento di presupuesto di infrastructura naturalmente a trese e problema di trafico y e mal calidad di caminda dilanti. Riba e reclamo aki di MPA, Minister Marisol Lopez-Tromp, a trese dilanti cu "tin un economia accelera cu a laga infrastructura atras". Cu otro palabra e economia accelera ta bai hopi mas liher cu e desaroyo di nos infrastructura c.q. camindanan.

PERO ken a dicidi pa acelera nos economia? Esaki ta un decision di Minister Lopez-Tromp mes. Minister a confirma esaki por escrito den pasado, riba pregunta di sr. Thijsen. Ta dicidi pa acelera, pero Minister cu tin tur dos cartera no ta acelera nos infrastructura. Con ta bai logra pa e 10.000 trahador extra, y por lo menos 10.000 turista extra diariamente bai di un lugar pa otro, si bo no ta acelera desaroyo di nos infrastructura? Minister ta tira e culpa riba Minister Swaen, cu e ker un balanced budget y pesei no tin placca disponibel pa nos camindanan. Minister no por culpa otro hende, pero su mes pasobra e a dicidi pa accelera cu tur consequencia.

Mas ainda Minister a trese dilanti cu e cantidad di auto pa habitante na Aruba ta mas halto cu na London, Dubai of New York. Aruba ta 577auto/1000 habitante. London 345, Dubai 541 y New York 444. Minister ta trese esaki dilanti cu tin mucho hopi auto. Pero sib o sa esei como Minister y bo sa cu tin problema di trafico y camindanan, di con e ora bo ta acelera economico cu ta causa cu e problema aki ta crese mas? E excusa di Minister cu no tin placa pa financia e camindanan pa bai mesun lihe cu e desaroyo, no ta acceptabel. Tur dos cartera ta bou di Minister Lopez-Tromp. E no por bisa cu e no tabata sa. Locual nos ta ripara cu Minister Lopez-Tromp ta acelara economia pero no ta preocupa cu e consequencianan, ni tuma paso pa alivia e consequencia. Si awo nos ta para ½ ora den fila dilanti gobierno, den futuro e ta bai ta 1 ora. Esaki ta increibel. Nos pais di ta un pais desaroya, cu nivel halto, ta bira un pais awo ta desaroyando cu nivel abou. Aruba ta birando un 3de wereldland manera ya caba a wordu bisa di nos ensenansa. Lastimamente no ta bai resta mucho di Aruba.

Nos ta un di e paisnan cu mas cantidad halto di poblacion pa km, pero tambe mas hopi auto pa poblacion. E pasi aki no por carga mas hende, mas auto. Pero parti tereno ta mas importante.

Origen di Valentine's Day

TABATA e promer añanan di e Era Cristian. A pesar cu Roma tabata un imperio cu tabata cayendo, su capital, di nada menos cu un miyon di habitante, tabata ainda un centro comercial activo caminda cu entre otro tabatin un cantidad grandi di festividadnan pagano durante henter aña.

15 di februari tabata cuminza fiestanan na honor di Pan, dios di e potencia generador di naturaleza, simbolo di e hamber sexual ireprimibel y insaciabel, como tambe di e dimension instintivo di e sernan humano. Pan ta conoci tambe como Lupercus, for di cual ta bin e nomber di e famoso celebracionnan aki: e Lupercalnan, cu segun ta parse, tabata e reelaboracion di un fiesta mas antiguo ainda.

Manera ta di supone, e ritualnan tabata yen di furor sexual, cu tabata presagia e cercania relativo di primavera, caminda tur cos tabata fecundacion y floracion, pero no mester lubida e caracter di e celebracion aki, cu tambe tabata sagrado.

Februari ta bin di e latin februus, esta purificatorio. E Lupercalnan tabata por lo tanto, fiestanan di purificacion. Pa e efecto, e sacerdotenan tabata cubri cu cueronan di cabrito y cu e cabei di esakinan tabata traha zweepnan caminda cu dos mucha, imitando Romulo y Remo, tabata azota e personanan cu nan tabata topa a lo largo di e Palatino pa asina impregnanan cu e potencia fecundador di e cabritonan y na mes momento purifica nan curpanan pa nan por a concebi yiunan sano y fuerte.

Un di e ritonan mas spera tabata pa hinca den un caha cierto prendanan cu e nomber di e adolescentenan y e mucha hombernan despues tabata hinca man den esaki y tabata saca un prenda cu e nomber di e mucha muher cu for di e momento ey lo bira su compañera di diversion a lo largo di e aña.

E celebracionnan alegre y sin limite, caminda e harimento fuerte tabata e norma, tabata wordo biba cu gran intensidad pa pagano y cristiannan den mes medida te ora cu despues di algun aña, e padernan di iglesia a cuminza pone problema pa e hobennan cu a converti sigui participa den esakinan.

Cosnan a cambia na 270 DC ora e emperador romano Claudio II a ordena mediante un edicto cu matrimonio tabata prohibi for di e momentonan ey. E noticia aki a causa conmocion y rechazo, pero e emperador tabatin su motibonan: esnan casa, specialmente esnan recien casa, tabata nenga pa bai guera y mirando cu imperio tabata decayendo, e tabatin mester soldatnan pa defende su fronteranan cada bes mas debil.

Na e momento ey obispo Valentin a gara e cuestion aki y a dicidi opone. Su forma di resistencia tabata pa casa den forma clandestino tur esnan cu kier a casa.

E insureccion di Valentin a wordo descubri y mirando cu e emperador no a logra calme, el a ordena pa e wordo tira cu piedra, dal'e y finalmente pa e wordo decapita, pa asina e castigo wordo tuma como les patur esnan cu tabatin planea pa casa den secreto.

E martir cristian mester a warda mas di 200 aña promer cu Papa Gelasio proclame 'patron di e enamoradonan', pa asina di algun forma contraresta e fascinacion cu e lupercalnan tabatin entre e adolescentenan cristian.

Pa no kibra completamente cu e rito original, el a ordena pa e mucha muhernan y mucha hombernan hinca man den un caha pa saca e nomber di algun hende, solamente cu e hende aki mester tabata un santo of santa cuyo virtudnan mester a wordo imita durante henter aña.

Di e forma aki cu paso di añanan a cristianiza e festividad na honor di dios Pan, pero no pa hopi tempo. Na 1969 e calendario catolico a dedica pa promer biaha dia 14 di februari pa recorda dos santo cristian, un di nan San Valentin.

STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Nelson R. Hoevertsz
mihor conoci como Nel

na bida ex-empleado di Eilandsraad y Parlamento di Aruba.

Parlamento ta desea su esposa Lena, su yiunan, nieto(a)nan, rumannan y demas familiares hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Nel sosega na paz.

Den Nomber di Parlamento, Staf y Personal di Griffie.

Griffier, mr. J.A. Bastien-Sherman	Presidente drs. M.G. Ras

Burger King engrandeciendo "Siman di Aprecio" cu Scol Caiquetio







SCOL Caiquetio, ta un scol special, unda cu maestronan ta educa muchanan cu tin un problema pa siña. E scol aki ta un scol di cuido y cariño cu ta sali tambe for di 5 balor basico di bida, di cualnan ta: Responsabilidad, respet, confianza, cariño y famia. Maestronan di scol Caiquetio, ta personanan cu ta traha duro, nan mester tin hopi pasenshi y e trabou ta exigi hopi preparacion pa tur cos por cana manera planea. Den mayoria caso t'e alumnonan t'esnan cu ta haña tur e atencion y di e maestronan, nan ta verwacht cu nan ta haci nan trabou.
P'e motibo a decidi di introduci pa prome biaha un "Siman di Aprecio", p'asina mustra e maestronan e aprecio, p'e trabou cu nan ta eherce diariamente cu tanto dedicacion.

E iniciativa tras di e "Siman di Aprecio" a cuminsa na momento cu cabesante di e scol, sra. Lorna Varlack, tabata bishitando un banco local y a ripara cu nan ta organisa un "Siman di Aprecio" p'e trahadornan. Naturalmente un bunita idea a crece na unda a pensa inmediatamente riba e maestronan cu ta traha duro, na Scol Caiquetio.
Asina cabesante di scol Caiquetio, a aserca nos di Burger King, pa haci un gesto na nan scol y contribui na nan idea. Sin duda algun Gerente di Burger King inmediatamente a duna e "si", pa yuda e cabesante di e scol engrandece nan "Siman di Aprecio". Nos di Burger King a contribui na un mainta hopi ameno na unda cu Burger King a zorg pa nan desayuno cu a wordo prepara specialemente pa un KING. E siman automaticamente ta sigui cu yen di actividad cortico, e.o. bishita di Wit Gele Kruis pa check nan salud, un atardi nan lo ricibi manicure, pedicure, massage y asina por menciona hopi idea bunita cu sra. Lorna Varlack y men. Robert Reeberg a hinca den otro pa nan team dinamico cu ta traha duro pa nan alumnonan. E siman aki a cuminsa diasabra dia 9 di februari y ta termina dia 15 di februari

Asina tambe nos di Burger King kier a felicita sra. Varlack pa su bunita idea y iniciativa pa su scol. Y cu e idea aki sigui prevalece p'e maestronan tambe haña nan atencion bon mereci. Nos di AWEMainta kier agrega cu esaki a ser haci net den siman cu ta celebra Dia di San Valentine, cu ta dia di amor, amistad. Pabien!!!

Trahadornan di N.V. Elmar a cumpli un siglo den servicio









RECIENTEMENTE algun trahador di N.V. Elmar a cumpli 100 aña den servicio den dicho compania di electricidad. Debi na cu nada a bini di parti di gerencia algun trahador mes a bini hunto p'asina por a brinda cu nan coleganan como muestra di colegialidad y pasa ratonan ameno y agradabel.

Ta trata aki di 10 trahador kendenan cada uno a cumpli 10 aña den servicio y nan ta: Ebby Paesch, Calixto Dirksz, Ryan Henriquez, Aldrick Albertus, Eugene Eduarda, Humphrey Rasmijn, Edelberd Goeloe, Remy Jacobs, Sonny Mercera y Jeffrey Ruiz.

Nos ta desea nan hopi aña mas di servicio cu N.V. Elmar.

Encuentro cu Hesus

IGLESIA di Dios, Hooiberg, ta invitabo na un Encuentro cu Hesus. Dia 29 di februari y 1,2 di mart 2008.

Tres dia di retiro na un encuentro cu Hesus. Nos ta sigurabo cu e encuentro cu Hesus aki ta e cambio cu bo ta busca. Bini y participa lo bo no keda decepciona. Esaki ta e cambio ku abo ta spera riba dje. Easki ta bo oportunidad!

"Pasobra pa esun ku ta kere, tur cos ta posibel" Pa mas informacion jama durante oranan di oficina na telefoon 585 1465 / 585 4807 na qualkier otro oranan na: 592 5665 / 592 5685. "Pasobra no tin nada imposibel pa Dios"

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su esposo:
Ricardo (Cai) Winklaar
Su yiunan:
Toko y Ramona Winklaar y yiunan
Nel y Yolanda Winklaar y yiunan
Tati Winklaar y yiunan
Latifa Winklaar y Ronald Broadbelt
Dinke y Chio Chirino y yiunan

Di curazon ta bai un agradecimento na tur esnan cu a demostra nan atencion durante e corto enfermedad, fayecimento y entiero di nos querida:
Esposa, mama, wela y bisa-wela:

Petra Alexandrina Winklaar-Kelly
mihor conoci como Ale o Mamai

Un danki ta bai na dr. Wassenaar y su personal di Oncologie ; dr. Ho-Kang-You y personal, dr. Eddy Falconi y personal, dr. Bermudez; na Wit Gele Kruis ; na Wilhelmina Kanker Fonds.
Un danki na tur famia cu a yuda nos Mamai na cas y e personanan masha ayega, kendenan sigur tabata di gran yudanza ; na tur esnan cu a manda nan mensahenan via sms, e-mails, yamadanan telefonico, flor, krans, telegram y carchinan.
Na tur esnan cu a compaña nos te na su ultimo lugar di descanso di nos ser stima. Boso presencia y mensahenan sigur lo yuda nos den nos consuelo cu nos mester asina tanto.
Un danki ta bai tambe na Ad Patres pa nan excelente servicio.

Nos kier invita tur famia, bisiña, amistad y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Iglesia La Birgen di Fatima na Dakota, pa descanso di alma di nos esposa, mama, wela y bisa-wela, cu lo tuma lugar diasabra dia 16 di februari pa 7 or di anochi, diadomingo dia 17 pa 6 or di atardi y dialuna pa 7 or di anochi.
Despues di misa ta sigui un Santo Rosario na cas, Guyabastraat 26.

Un biaha mas, boso atencion y presencia tabata di gran consuelo pa nos.

Choller Cacalaca Blanco a ta sigui menasa y awor esun cu a denunci'e

POLIS ta duna di conoce cu dia 8 di februari, nan a traha un raport contra e conoci di polis e choller, Cacalaca Blanco, kende despues cu a haya tende cu su detencion a keda prolonga pa 8 dia mas, a menasa e persona cu a denuni'e.

Esaki a tuma lugar dia 8 di februari, debi cu el a comete hecho castigabel contra su denunciante. Ora cu el a tende cu su detencion a wordo prolonga pa 8 dia, Cacalaca Blanco, kende ta J.G.la F, naci na Aruba di 34 aña rabia formal, y a expresa palabranan menasante contra e persona cu a haci denuncia contra dje.

El a bisa cu e ta bai na su cas na Calabas, habri e boter di gas y explota e cas, cu tur hende y tur cos cu tin den dje. Polis a tuma nota di e menasa y a pone riba papel, por si acaso e cumpli cu su menasa.

Turco **ta sint'e menasa pa mensahe di su paisano**

E homber Y.A. di 43 aña, naci na Turkia dialuna atardi pa 3.30 a bai Warda di Polis na San Nicolas pa denuncia su paisano M.O. kende ta molesti'e y ta menase cu mensahe riba su telefon.

E ta bisa polisnan cu tur dia M.O. ta fastidi'e. Riba e dia anterior, M.O. a mande 3 mensahe, na su idioma. Polis no por a compronde kico e mensahenan ta bisa, pero a yama M.O. pa papia cune.

Y.A. ta bisa polis cu M.O. a bise den un di e mensahenan cu e ta bai haci actonan di inmoral cune, loke na su pais, ta nifica cu e ta un menasa hopi serio.

Na momento polis a yama M.O., e tabata grita histerico y ta insisti cu e mester papia cu Y.A. Polis a purba mustre riba e consecuencia di e menasa, y pa e stop cu locual e ta haci, pero sin resultado.

Polis a bisa Y.A. cu nan lo bai na su cas pa papia cune personalmente pa mira kico t'e problema.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Mi alma tin sed di Señor, di Señor bibo.
Ki dia mi por bai y lo mira cara di mi señor ? "
Salmo 42

Agradecido na Dios, cu nos por a goza asina largo di e amor y cariño di nos mama, wela, bisawela, suegra y ruman stima, nos ta participa cu a fayece na e edad bendiciona di 91 aña:



Sra vda Leonie Nicolaas – Thielman
Cariñosamente yama "Noni"

Na bida miembro di Apostolado Mundial di Fatima

Na nomber di su:

yiunan: Roland y Bea Nicolaas-Williams y yiunan
Michael y Myrna Nicolaas–van Hetten y yiunan
Lourdes Nicolaas,
Anna Maria y Marvin Peterson-Nicolaas y yiunan
Rudi y Martha Nicolaas-Saija y yiu
Quito y Irene Nicolaas-de Cuba y yiu
Ivan y Lucia Nicolaas–Tromp y yiunan
nietonan: Marc, Eric, Vladimir, Juri, Minouschka, Derek, Gerarld, Aldrick, Carlos, Wladimir, Chris y Ghislaine.
bisanietonan: Erilaine, Elise, Tayna, Ethan, Michaela, Shekainah, Gabriella y Isabella.
ruman: Charles Thielman y yiunan na Merca
cuñanan : Sra Vda Carmen Reinhardt–Nicolaas na Hulanda
Sra Vda Isabelita Nicolaas– Bleque
Sra Vda Catharina Thielman-Arends

Demas famianan: Thielman, Nicolaas, Janga, St.Jago, Jacobino, Coffie, Nueman, van Arneman, Booi, Reinhardt, Joubert, de Palm, Goedgedrag, Thode, Williams, van Hettten, Peterson, Saija, de Cuba, Tromp, Wever, Schwengle, Chundro, Burleson, Koolman y Simon ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cua1 ta tuma lugar diahuebs dia 14 di februari 2008 pa 11:00 di mainta na Iglesia Santa Theresita na San Nicolas. Nos Mama lo ta reposa for di 9:00 di mainta den misa Santa Theresita.**

Oportunidad pa condeleer na Mementomori Funeral Home, diaranzon 13 di Februari for di 7:00 pm te cu 9:00 pm.

Jomar Accounting Services

Tin e tristo deber di participa fayecimento di

Sr. Gustavus Tromp
mihor conoci como "Gus"

Esposo di nos sobrina y empleada
Lisa Tromp - Giel

Hopi forza na su famia den e momentonan dificil aki.
Oficina lo ta sera ariba diabierna pa motibo di entiero.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Mi alma, alaba Señor
Tur loke tin den mi, su santo Nomber! "
Ps. 103:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, pero agradecido na tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di



Gustavus Johannes Tromp
mihor conoci como: "Guus" of "Gus'
*** 15 september 1969 - + 11 februari 2008**

Na nomber di su:

esposa: Lisa Tromp-Giel
yiunan: Kenrich Tromp
Gilianne Lizaira Tromp
Benjamin Tromp
mayornan: Jan y Sira Tromp-Dijkhoff
rumannan: Rudolf "Rudy" y Vivian Tromp-Wolff
Ferdinand "Feddy" y Edseline Tromp-Faro
Hubert y Angeline Tromp-Zievinger
Gwendoline y Frank Gomez y yiunan
sobrinonan: Randall, Francine, Jennifer, Joanne, Gislaine, Jovan
suegronan: Thomas Giel y Maria Wolff
swa y cuñanan: Marjorie Giel
Frederik y Angeline Giel-Kelly
tanta y omonan: Sra.Vda. Teresita "Chita" Tromp y yiunan
Sra.Vda. Rosalinda "Linda" Harms-Tromp y yiunan
Escolastica "Cola" y Daniel Richardson-Tromp y yiunan
Faustina "Tina" y Betty Paskel-Tromp y yiunan
Angelica "Lica" Tromp
Sra.Vda. Filomena "Mena" Tromp y yiunan
Victoriano "Bito" y Filomena Tromp-Eckmeyer y yiunan
Maria "Ria" y Donny Perrotte-Tromp y yiunan
Alberto "Betto" y Anna Dijkhoff-Semeleer y yiunan
Dora y Sai Hernandez-Dijkhoff y yiunan
Lena y Rafael Jansen-Dijkhoff y yiunan
Milda y Julian Weller-Dijkhoff y yiunan
Filomena "Mena" y Franklin Croes-Dijkhoff y yiunan
Bernadeta "Deta" y Frido Maduro-Dijkhoff y yiu
Marieta "Ati" y Pedro Figaroa-Dijkhoff y yiu
Oslin y Maria Dijkhoff-Kelly y yiunan
Elvira "Vira" Trimon-Dijkhoff y yiunan
Vivian "Fanchi" y Milly Dijkhoff-de Cuba y yiunan
Esther y Randolf Odor-Dijkhoff y yiunan
Marlin Dijkhoff y yiu
pepe stima: Mena Croes
ihanan: Zizianne Giel y Eduard Krozendijk
tur su coleganan di Valero Refinery
tur su miho amigonan specialmente esnan di drag y baseball
famia: Tromp, Giel, Dijkhoff, Wolff, Faro, Zievinger, Gomez, Harms, Richardson, Paskel, Eckmeyer, Perrotte, Semeleer, Hernandez, Jansen, Weller, Croes, Maduro, Kelly, Figaroa, Trimon, de Cuba, Odor, Petrochi, Heide, Christiaans Henriquez, Ras, Fingal, Pontilius, Yarzagaray, Jacobs y demas famia na Aruba, Hulanda y Merca ta invita tur amigo, bisiña, conoci, y pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 15 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord**. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Tanki Leendert 219-D
di 7'or pa 9'or di anochi

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki. Despensa nos, si den momento di nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia

Choller kier pa homber paga cada biaha pa haya su cosnan horta

E homber R.A.K. naci na Aruba di 33 aña, a bai Warda di Polis na San Nicolás diarazon atardi pa 3.30 y ta bisa polis cu un dia prome pa 11.30 di anochi, el a para su auto den Lagoweg y ora cu el a bolbe a resulta cu chollernan a kibra su bentana y a bai cu un cantidad di articulo cu e tabatin den su auto.

Entre otro e tabatin un I-pot, diferente cd. celular, pas di Valero, perfume, remedi, aftershave lotion y mas otro cos. E ta bisa cu e mesun dia el a bai duna keho na polis di e ladronisia.

Ora cu el a sali for di warda, el a topa cu e conocido choller Tracy Buddy, kende a bise cu e sa unda su cosnan ta, y si e paga 10 florin e lo bai busca nan. R.A.K. a bai di acuerdo y a dune 10 florin. Tracy Buddy a bin cu algun cos.

E dia mainta el a bolbe topa cu Tracy Buddy, kende a bisa cu el por haya mas di su cosnan, pero e mester paga 25 florin. El a bolbe duna Tracy e 25 florin y el a trece algun cos pe.

Pero e no a haya tur su cosnan y Buddy a bolbe pidi 25 florin p'e trece e otro cosnan. R.A.K. a bolbe dune 25 florin, y Tracy Buddy a trece solamente e boter di aftershave lotion pe. Esaki a pone cu el a rabia, como cu ya el a dune 85 florin y no a haya tur su cosnan cu a wordo horta.

R.A.K. a bisa e choller cu e no kier nada mas y a bise cu el a caba cune. Esaki a pone cu e choller a rabia formal y a coi dos piedra y bente riba su auto. Polis ta buscando Tracy Buddy.

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristesa nos kier anuncia fayecemento di nos ser keri:



Marie Michelle Estanista

***30 Oktober 1976 +11 Februari, 2008**
Mihor conoci como Marie of Michou

Na nomber di su:
Mama: Theresa Faustin +
Tata: Hildo Nicasio Estanista
Welanan:
Diesila Denau
+ Germain Faustin
+ Rodelfina Toribia Virginia-Estanista
Welonan:
+ Antoine Faustin
+ Ernesto Virginia
Rumannan:
Gredchine Estanista y Daquin Jean Louis
Emmanuel Bruno
Peter Bruno
Sheila Bruno
Edison Hassell
Ihanan:
Neemi Faustin y Marianise
Su mihor amiga: Iris Aburto y Dini
Suegro: Naise Lee (Pops)
Tanta y Omonan:
Andre Faustin y famia
Antonio Bruno y famia
Nancy Antoine y famia
Jones D. Hasselll y famia
Na Corsow:
Yolanda Estanista y famia
Mildred y famia
Edward Virginia y famia
Nelson Virginia y famia
Zahayda Martis y famia
+Mayra Virginia y famia
Rudolf Virginia y famia
Cynthia Balootje-Virginia y famia
Janille Virginia y famia
Magali Virginia y famia
Tanta y Omonan grandi:
Faveur Arnaud, Melisoir Bruno (Haiti), Wilner Bruno, Dutes Bruno (USA), Kenold Bruno (USA), Melisio Bruno (Haiti), Madam Ne, Jozef Guerre,Gustave Bruno (USA), Sarah Mondesir (USA), Michael Mondesir y famianan.
Primo y Primanan:
Evelyne, Luvita, Louis Mark y Dulio Bruno, Wisnel Alexander, Jean Russel y Natasha Belgard, Fanes Sano, Admarie, Rosemarie, Soiamene Mesidor, Yves Antoine, Yves Faustin Vladimir Theus y famia (USA), Mary Yolande, Maqueritte, Andly, Penha, Kenle, Peterson, Jiskar y 21 primo y primanan na Corsow.
Demas famia y conocirnan:
Estanista, Theus, Bruno, Louis, Virginia, Jean Louis, Altenor, Lee y conocirnan,
Mike Eman y esposa, Aixa Arana-de Veer, Dr. Kock, Dr. Peterson, Dr. Garcia,
Jeanella Rafael, Susan Eckmeyer, Marlene, Juanita, Pastoor Lucho, Webster y
demas amigo y amiganan.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 16 di Februari 2008 pa 2'or di atardi saliendo for di Funeraria Ad Patres pa MisaCristo Rey na Brazil y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan di e difunto lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey.
Lo tin un bus disponibel di Ad Patres pa Misa y despues pa Santana entre 2'or pa 3'or.
Nos ta pidi disculpa si den e momento di tristesa aki nos por a lubida algun famia of conocirnan di e difunto.

Adres pa condolencia: Cura Cabai 62-A
di: 7'or pa 9'or di anochi

Señor ta mi Wardador, Mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi por haña forsa.
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:



NELSON RICHARD HOEVERTSZ

mihor conoci como "Nel:
na edad di 55 aña
Ex-empleado di Gobierno y mecanico di Modanza

Na nomber di su:
esposa: Mercedes "Lena" Hoevertsz-Rafine
yiunan: Julisa y Joswin Arends-Hoevertsz
Jeremy Hoevertsz y Jurianne Quevedo
Jordano Hoevertsz y Omainelyn Tromp
nieto y nietanan: Arilee Arends
Alyza Arends
Sydney Hoevertsz
rumannan: Annie Hoevertsz
Vdo.Dolf Hoevertsz
Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez
Sra. viuda Erna Hoevertsz-Croes
Sra. viuda Sara Kock-Hoevertsz
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens
Fedi y Nini Hoevertsz-Croes
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz
omonan: Johan Boekhoudt y famia
Ignacio "Mo Nacho" Boekhoudt y famia
swa y cuñanan: Rita Rafine y yiunan
Imelda Tromp y famia
Enrick "Tati" Rafine y señora
Anselmo "Shemmy" Rafine y famia
Giovani Rafine y yiu
Marlin Rafine y famia
sobrino y sobrinanan: Angeline y Joe de Ron-Tromp
Karine y Eric Hagens-Tromp y famia
Marck Tromp y Rosane Gomes
Nicole Hoevertsz
Orlando y Esther Hoevertsz-Croes y famia
Johnny y Raye Hoevertsz y famia
Jimmy Hoevertsz y yiu
Franky y Jill Hoevertsz y famia
Ermeline Hoevertsz y Amaurys Cotino y famia
Marilyn y Alfiery Arellano-Hoevertsz
Sandra y Henry Baarh-Kock y famia
Albert Kock y Sharine Raphael y famia
Robert Kock y yiu
Sharline Kock
Zoraida y Sebastiaan Basseluër-Hoevertsz
Anthony Hoevertsz
Kendrick Hoevertsz
Jermine "Mientje" Hoevertsz y Carlo Amico
Franky Hoevertsz
Mary Ann Hoevertsz
Tracey Werleman
Ralitza Werleman
amigonan di cas :Francis Albertus "Pempe", Jean Pierre "Weso" Thiel, Johnny Robert,
Robert "Chef" Kelkboom, Buchi Quandt, Rodisson "Corsow" Oseana, Dolf "Doppy" Maduro, Petra Croes, Teencha Simon, Mena Delany
y demas amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.
primo y primanan, suegro y suegranan, ihanan, comer y compernan,
famia: Hoevertsz, Rafine, Arends, Quevedo, Tromp, Smarius, Morales, Kock, Croes, Luydens, Werleman,
Boekhoudt, Lamper, de Ron, Hagens, Gomes, Cotino, Arellano, Baarh, Raphael, Basseleür, Amico
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y amigonan di Aruba Muscle Car Club pa asisti na **acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 14 februari 2008 pa 10'or di mainta, saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera**. E restonan mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.
Enbez de manda flor of krans nos lo aprecia un donacion pa "Edmund Harms Foundation". Den misa lo tin un box disponibel pa donacion.
Adres di condolencia: Modanza 4-A
for di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su mama, yiunan, compañera, rumannan y demas famia nos kier a gradici un y tur cu a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Robert Herman Yrausquin
"Tico"



Nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, telegram,
haci jamadanan telefonico.
Tambe nos kier a gradici: Johny y Nancy Kock.
Robby y Mariella Dubero.
Na tur su amigonan di Juventud Uni Seroe Preto.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos, cu Dios bendiciona boso tur.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diabierna 15 di Februari pa 7'or di anochi,
Diadomingo 17 di Februari pa 7'or di anochi y
Diamars 19 di Februari pa 7'or di anochi na
misa Cristo Rey na Brazil.
Despues di e ultimo Santo Sacrficio di misa lo bai tin un resamento di rosario na cas Weg Seroe Blanco 16.

Na nomber di su mama, yiunan, compañera y demas famia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
4002
6557
7041

ZODIAC
5226 Capricornio

BIG FOUR
8311

SUPER FOUR
8016

DIARIO
2061
7805
5222

CORSOW

LOTTO PA DEPORTE 02-06-16-32-33
Letter : K
Jocker: 31



su|do|ku
© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	6						4	
9	5		3		6		2	7
			2		9			
8	1		9		3		6	5
5	2		7		4		3	1
			6		2			
1	4		5		8		7	9
	7						8	

EASY # 1

	6			4				
	3							9
2		5			6		1	
		8	6		7		2	
		2	9		8	3		
	7		2		4	6		
	9		3			2		4
5							9	
				2			3	

MEDIUM # 2

1

2	6	3	1	5	7	9	4	8
9	5	4	3	8	6	1	2	7
7	8	1	2	4	9	3	5	6
8	1	7	9	2	3	4	6	5
4	3	6	8	1	5	7	9	2
5	2	9	7	6	4	8	3	1
3	9	8	6	7	2	5	1	4
1	4	2	5	3	8	6	7	9
6	7	5	4	9	1	2	8	3

2

9	6	7	1	4	3	5	8	2
1	3	4	5	8	2	7	6	9
2	8	5	7	9	6	4	1	3
4	5	8	6	3	7	9	2	1
6	1	2	9	5	8	3	4	7
3	7	9	2	1	4	6	5	8
8	9	1	3	6	5	2	7	4
5	2	3	4	7	1	8	9	6
7	4	6	8	2	9	1	3	5

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oïstad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Maria
Pariba di Brug: Botica San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. John Croes
Pariba di Brug: Dr. Britt-Croes

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ïTokoï Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Libertad y respet

Un hende a yega di bisa cu si bo ta stima algo masha hopi mes, lag'e bai. Si e bin bek serca bo, e ta dibo pa bida largo. Si e no bin bek, pa cuminsa nunca e tabata dibo.

Ora ta trata di relacionnan romantico, algun individual ta bira asina motiva pa haya un hende pa stima cu nan ta cuminsa viola principionan bon conoci di libertad y respet den interaccion humano. Esey ta mescos cu apunta un slang di awa riba un candela.

Mi a tende di un hoben cu tabata determina pa gana e afecto di un chick cu te hasta a yega di nenga pa top'e. E yoncuman a dicidi cu e caminda pa corazon di e chick ta pa medio di post, asina ta, e'la cuminsa scirbi carta tur dia. Ora e no haya contesta e ta aumenta su frequencia te cu 3 nota cada 24 ora. Na tur e'la scirbi mas di 700 carta, y como resultado di esey, e chick a casa cu e partido di carta.

T'asina e sistema ta traha. Aparenta demasiado ansioso y demasiado disponibel, por cierto ta aleha hende envez di atrae nan den un relacion di compromiso.

Amor romantico ta un di e esfuerzonan raro humano cu tin miho exito ora e ta requeri menos energia. Y corda cu respet ta prome cu amor, y cu relacionnan constantemente ta worde poni na prueba pa amantenan cauteloso cu ta gusta grawata e haas prome cu nan guli e anzué.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 Febr 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.43	3.48	3.54
Zwitserse Frank per CHF. 100	161.22	161.94	162.74
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	164.15	165.65	167.31
Euro per XEU. 100	257.43	259.78	262.39

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lo bo recupera bo propio forza di bida y di bo asuntonan actual. Esey kiermen cu ta bin oportunidadnan nobo y bon cu bo no mester laga un banda. No permiti bo mes bisa no na posibilidadnan mihor. Bo mester siña convoca prosperidad y progreso.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Un siman pa bisa ayo na e situacionnan cu no ta amoroso pabo. Busca pa ta serca di naturaleza pa recicla emocionnan y pensamentonan. Bo merece un tempo di paz y un bon baño.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Laga bo imaginacion bula y yena bo mes di idealnan. Por ta ta solamente un par di ora pa soña, pero nan ta necesario pa recupera y vitalidad y e rumbo di bo actividadnan. No laga e idea di un mihor futuro pa despues.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Saturno den Leo ta anuncia bientonan di laga bai sin dolor. Kizas un poco di reflexion conhunto cu amigonan y familiarnan lo yudabo recupera e rumbo cu bo ta sinti ta perdi. Un siman di reconciliacion.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin normanan pa cumpli y responsabilidadnan pa caba. No lubida cu bo obligacion na mei ta consisti den finaliza acuerdonan adkiri den temponan recien. No ta momento pa hunga cu tareanan no scapa di loke bo mester resolve.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Mei ta implica un tiki calmo pa esun cu ta haya cu su actividadnan ta bai hopi liher. Merter touch tera, baha cabez pa cielo y reconoce cu bida tin su propio ritmo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Siña bisa no, siña bisa si y compromete bo mes cu eventonan nobo sin perde bo bida. Establece un acercamento cu bo deseonan ta mes importante cu actua di manera coherente.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No involucra bo mes sin e certeza cu e cosnan por desata e obstaculonan y anda di manera mas lucido. Siña reclhaza loke no ta conbinibo. Estadonan emocional mas complica ta esunnan cu mester atencion.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Lo bo ta feliz inclusive sin cu e asuntonan di bo bida no desaroya manera bo kier. Un siman caminda lo bo siña actua sin limitacionnan. Tambe ta tempo perfecto pa recupera e ahustenan di bida y curazon. Lo bo por smile sin sa e pakico.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Siman pa pid pordon sin cu bo mester humiya bo mes of keda cu bo orguyo inutil. E obhetibonan cu bo ta busca lo bo por hayanan sin bai riba e caminda robez.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bai den pasado y recupera e mihor momentonan di bo mes. No lubida cu bo mester continua cu un pasado amoroso y recupera den recuerdonan grato. Loke bo propone lo por ta un exito si bo revisa e experiencianan pasa uy bo ta keda wowo habri den e leccion di curazon.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Siman pa dedica bo mes na hardineria y cushina. Un tiki di dedicacion na actividadnan mas trankilo lo permitibo trankiliza e inquietudnan constante den area profesional.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Manila, Philippines: Hendenan ta busca rosa na benta na un tienda na Manila Februari 13 promer cu Valentine's Day. Hendenan rond mundo ta celebra e dia di tur enamorado Februari 14.

Monica Kock, parlamentario MPA

Nada concreto di minister di Husticia

Riba e sugerencianan di SPA



FRACCION di MPA riba 4 di januari 2008 a haci pregunta na Minister di Husticia concerni e raport di Sindicato di Polis Arubano cu consehonan yama "Politieambtenaar Neergeschoten." SPA a traha un raport cu consehonan a consequencia di e tiramento na unda un polis a keda herida na december 2007. MPA a ricibi contesta di Minister di Husticia pero e contestanan no tin contenido. MPA a hasi e siguiente preguntanan;

Pregunta: SPA tambe ta pidi pa e orario di cierra di negoshi bira 01:00 den siman y den weekend 02:00. Sr. Minister ta di acuerdo cu e orarionan di cierra menciona dor di SPA?

Contesta: Encuanto horario di cera negoshi manera sugeri pa Sindicato di Polis esaki tin atencion di gobierno. Tan pronto cu consehonan huridico al respecto keda duna un decision al respecto lo keda anuncia.

Pregunta:SPA a pidi tambe mas bulletproof vest pa nan proteccion pa asina cada districto tin suficiente vest. Sr. Minister lo busca mas bulletproof vest?

Contesta: Encuanto "bulletproof vest" pa polis ta un asunto cu direccion di Cuerpo Policial Arubano hiba al cabo segun necesidad.

Pregunta: SPA ta pidi pa bin cu un risico-premie pa e polisnan pa e trabou cu nan ta hasi. Sr. Minister lo bin cu un risico-premie pa e polisnan?

Contesta:E experencia pa un eventual maneho e cu ta duna "risico premie" na polis ta algo cu den pasado Antiyanan Hulandes ya a oasa aden. Despues di tempo e "risico premie" a keda incorpora den e systema di salario di e grupo aki. Esaki a resulta den e salario atractivo cu ya grupo aki tin. Antes di considera e asunto di "risico premie" e departamento di Personal lo keda acerca pa nan conseho al respecto.

Pregunta: Sr. Minister lo bai incorpora articulo 11-c LVM atrobe?

Contesta: Encuanto e topico di autorizacion cu Sindicato di Polis ta boga p'e esaki lo haya debido atencion den mi maneho y mi ta spera cu na su debido tempo mi haya tambe bo apoyo den Parlamento pa tratamento di leynan cu keda entrega.

MPA ta considera e contestanan nada concreto. MPA bai over pa bin cu mocion.

Nos Mundo Loco

Muher ta deposita placa den cash machine

Un muher Mericano di 18 aña a ser aresta despues di accidentalmente a deposita droga den su cuenta bancario.

E muher eroneamente a inclui un saco di crystal meth den un envelop cu e a pone den un machine di depostia placa na Bremerton na e estado di Washington.

Polis a ser yama pa un empleado di e Kitsap Credit Union Bank cu a habri e envelop y a haya e droga.

Ora polis a contacta e muher, ela bisa cu e accidentalmente a pone e scao den e envelop di deposito ora ela hinca su man den e saco di su carson ma saca e placa.

E muher a ser aresta pa poseshon di substancia ilegal.

Bala saca despues di 70 aña

Un veterano di 88 aña di e Guera Civil Spaño a laga saca un bala for di su schouder, despues di casi 7 decada.

Faustino Olivera ta recobrando den un hospital na Barbasto na e norte di Spaña despues cu dokter a opere pa remove un crecemento doloroso na su schouder robez.

Nan a keda sorprendi ora nan a saca un bala cu a ser tira for di un mauser 98 for di dje.

Sr. Olivera ta corda e momento cu ela ser tira durante e bataya di Ebro.

"Nos tabata den un cas ora rond di 2'or di merdia dia 11 di November 1938 mi a wordo tira," e ta recorda.

E a bisa cu e la cuminsa sinti dolor 2 aña pasa pero a kere cu e tabata un klier. Ta te ora e dolor a cuminsa bira insoportabel cu ela bai dokter cu a dicidi di opera pa purba di alivia e dolor y a descubri e bala.

DOS DEN UN

Nos ta duna atencion
Y ta ricibi dobbel porcion
Nos ta papia cu respet
Y hasi cos pret
Y hasta ora nos ta rabia
Nos amor tur babuca
Cu aunke e sumpina sa hinka
E roza ta florece mas bunita
Den nos pordon pa otro
Den silencio, of boroto
Djindja un tiki, zundra un crenchi
Hey.......nos ta un par di penchi
Colga na e mesun cabuya di amor
Bailando den solo cu calor
Brazando ora tin luna cla
Semper den nos amor prepara...
Si scuridad tin su luz
Y preto tin su blanco...
Nos fe ketobai den Hesus
E so por stima tanto
Pero.....den su dushi amor
Nos tambe por....
Sigui stima y sigui gradici
Pa Su amor na nos ofreci !!
Autor :"Ruthy"Lady Ruth"
Vrieswijk-Bergen
Aruba, Februari 2008

Johan & Ruthy
MI CARCHI (Di Ruthy pa Johan)

Mi a drenta y cuminsa lesa
Rekinan yen
Tur sorto y
Na tur idioma
Dorna cu curason
Yena di flor
Manera melodianan
Cu ta zona
Versonan di amor
Den poemanan
Expresa
Pero...
Ja mi a bisa bo
Tur locual ta ser menciona
Den mi mesun carchi "bibo"
Inspira cada anja
Sin palabra inventa
Sin zonido scucha
Sin paga placa
Sin falta nada
Pasobra,
Tur cos cu mi
Kier a bisabo
Y dunabo
Den mi mes na bo
Demonstra !!!
Cu mi amor
Tur dia di nobo inspira.....

PA MI TIGER JOHAN :

"HOPI AMORE""

Cu tur mi amor
Pa bo, mi amor
Den nos amor
Sembra
Den bo curason
Yena
Dorna
Y corona
Pa mas amor luci
Grandi y dushi
Manera e laman
Den scochi
Mama Tera
Ta alimenta.....

Di bo mahosho...
"Ruthy"

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier a gradici na tur famia, amiga (o)nan y tur esnan cu a compaña nos na e momento di fayecimento y entierro di nos defunto stima:

HENDRIK GIOVANNI LEER
"Gio"

Q.E.P.D.

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram, jamadanan telefonico y e-mail y anuncionan den corant, tambe na tur esnan cu a pone atencion den e momentonan dificil cu nos ta pasando aden.

Un gradicimento grandi Sr. y Sra. Anthony Latham di Aurora Funeral Home pa nan sosten grandi pa cu fayecimento di nos ser stima na Graficas Aruba N.V., coleganan di Go Native Aruba Watersports.
Danki na Pastoor Daniel Wislaw-Szipila i na Sra. Rosa Marin, Grupo di Oracion di Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota, Sra. Glenda Thiel-Peasch, Sr. Etty Toppenberg y Sr. Chayo di Honeypot y na tur amigonan di brommer cu acompaña nos pa bai santana.
Danki na tur medio di communicacion.
Bo(so) ta keda cordialmente invita pa diasabra, dia 16 di februari '08 lo tin un santo sacrificio di misa na misa San Francisco na playa pa 7:00 p.m. pa descanso di alma di Giovanni.
Na tur hende cu a duna nan sosten di un of otro forma
Hopi Hopi Danki.
Di parti famia Leer, Henricus i Violenes

"Gio"
Q.E.P.D.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza — Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Agradecido na Dios pa tur locual e la haci y nifica pa nos,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Olimpia Everon-Rasmijn
mihor conoci como: "Tiolinda of Machi"
Acto di entiero lo wordo anuncia después
Adres pa condolencia: Weg Seroe Preto # 58ª
di: 7'or pa 9'or di anochi

NOS "SWEET LOVE "
... TUR DIA.....!!!

Dushi amor
Balia
Caricia
Scuma
Cende mas strea
Y explota
Den mi sabor
Di salo,
Cu sucu multiplica
Ora nos expresa
Cu hopi fe
Semper dispuesto
Di stima mas
Cu mas "love"
Inspira
Manera
Un amor fiel
Escogi
Den libertad
E decision tuma
Cu blessings
From above'

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Dios, wardami, mi ta busca refugio cerca Bo,
mi ta bisa Señor; "Bo ta mi Señor, mi felicidad! No tin nada riba Bo!"
A fayece cristianamente nos esposo, tata, suegro, welo, ruman, swa, omo y primo:



Nicolaas Hernandis
mihor conoci como: "Buchi"
na edad di 65 aña

Na nomber di su:
esposa: Cecilia "Sila" Hernandis-Ras
yiunan: Idelle y Edwin "Joy" Orman
Trinisita "Trini" Hernandis
Estredita "Erny" Hernandis
nietonan: Jayline, Jason, Jeldwin Orman
Michael, Mercell, Marshelayne Henrich
Dayanira, Deliuska, Deyron Henrich
rumannan: Francisca "Chichi" Hernandis
Maria "Chia" Hernandis
Betty y Oscar Hereira y famia
Sita y Roman Vrolijk y famia
Margriet y Arichi de Cuba y famia
Editha Croes y yiu
Rufina "Ina" y Mackay Werleman y famia
rumannan di crianza: Amrico "Merco" y Sira Bareño y yiu
Brigido y Theresita Bareño
Simon y Ina Bareño y famia
Maria y Gilbert Vink y famia na Corsow
Calito y Daisy Bareño y famia na U.S.A.
Rudolf "Tashi" Bareño y famia
Alberto y Lydia Bareño y famia
Everaldo Bareño y famia
Max y Sita Bareño y famia
suegra: Sra.Vda. Marianita Ras-Dirksz
omo: Victoriano Hernandis y famia
ihanan: Joy Orman, Marlon Werleman, Elvis Wester, Aldrick Albertus, Lando Janssen, Carlos Luis Trompiz na Venezuela, Roque Angela, Edmond Ras

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigonan di Aruba y Venezuela, bisiña, conoci y amistadnan di grupo di oracion "Dios ta Amor" y "Soldanan di Cristo" pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 14 di februari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.Tin oportunidad for di 11'or di mainta pa condoleer famia na Mementomori Funeral Home.
Adres pa condolencia: Tanki Leendert 36-C
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Hugador y dirigentenan di Tropicana Birds-Giants

Ta hasi nan veld di training limpi

MESTER elogia un tremendo iniciativa di e team di Tropicana Birds bao guia di Sr. Hubert van der Biezen cu a sa di motiva tur e hobennan deportista di baseball pa tene un limpieza di nan veld unda nan ta practica nan deporte preferi cu ta baseball.

Ultimo temponan aki ta noticia negativo so ta tende, hobennan den mal caminda, gang , hopi arma riba caya ect..wel ata aki un par di hoben sano cu ta practicando deporte y nan mes ta duna man pa sigi cu e trabow.

Tropicana Birds ta un team di Aruba Center League den division Junior edad 13/14 aña, tambe ta forma parti di Giants Baseball Organization, y ta preparando duro pa asina por duna bataya durante e campeonato nobo cu ta nos dilanti. Mester remarca cu e team aki ta worde patronisa pa Caribbean Overseas cu ta dunando e support necesario pa e hobennan aki sigi den deporte. Danki na e patronisador y pabien na e team y nos ta desea boso tur clase di exito pa e campeonato nobo.



















